

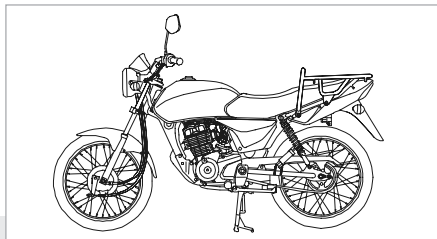


Manual del Propietario
México

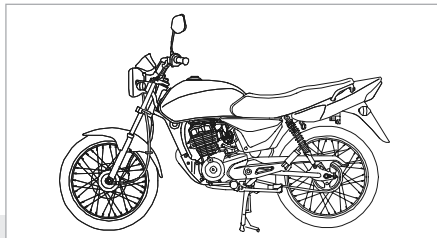


CG150 KS • ES • CG150 Titan ESD

CG150 KS/ES



CG150 Titan ESD



Información Importante

- **PILOTO Y PASAJERO**

Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al piloto y un pasajero (CG150 Titan ESD/CG150 KS/ES sin portaequipaje trasero) o al piloto y la carga (CG150 KS/ES con portaequipaje trasero). Nunca exceda la capacidad máxima de carga.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido proyectada para ser pilotada solamente en carreteras pavimentadas.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección "Unas Pocas Palabras sobre Seguridad" (página 5).

Este manual debe ser considerado parte permanente de la motocicleta y debe acompañarla en caso de reventa.

Todas las informaciones incluidas en esta publicación tienen como principio las informaciones más recientes disponibles sobre el producto en el momento de la autorización de la impresión. Moto Honda da Amazônia Ltda. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento y sin notificación previa, sin que por esto incurra en ninguna obligación.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin autorización por escrito.

Bienvenido

Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted pilota a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes del uso y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para enfrentar los retos con seguridad, y disfrutar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual del propietario ANTES DE PILOTAR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual, usted encontrará informaciones precedidas del símbolo **NOTA**. Esas informaciones tienen por objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Cuando necesite reparos y/o servicios de mantenimiento, acuérdesse de que su distribuidor Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted dispone de las herramientas necesarias y conocimientos técnicos, su distribuidor podrá entregarle el Manual de Taller Honda para que usted pueda realizar los reparos y servicios de mantenimiento.

¡Tenga un pilotaje agradable, y gracias por haber elegido una Honda!

- En este manual los códigos siguientes indican los países a que se refieren.
- Las ilustraciones presentadas en este manual se refieren al modelo CG150 KS.

II LA	América Latina (Tipo II)
III LA	América Latina (Tipo III)

- Las especificaciones pueden cambiar de acuerdo con cada lugar.

Unas Pocas Palabras sobre Seguridad

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y el pilotaje seguro de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, presentamos procedimientos de operación y otras informaciones en etiquetas y en este manual. Esas informaciones le alertan sobre peligros potenciales que podrían herir a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

Usted encontrará informaciones de seguridad importantes presentadas de diversas maneras, incluyendo:

- **Etiquetas de Seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de Seguridad** — precedidos por un símbolo de aviso de seguridad  y una de las tres palabras de alerta: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **ATENCIÓN**.

Estas palabras de alerta significan:

 PELIGRO

Usted **SERÁ MUERTO** o **SERIAMENTE HERIDO** en caso de que las instrucciones no sean seguidas.

 ADVERTENCIA

Usted **PODRÁ SER MUERTO** o **SERIAMENTE HERIDO** en caso de que las instrucciones no sean seguidas.

 ATENCIÓN

Usted **PODRÁ LESIONARSE** en caso de que las instrucciones no sean seguidas.

- **Encabezamientos de Seguridad** — tales como Notas Importantes de Seguridad o Precauciones Importantes de Seguridad.
- **Sección de Seguridad** — tal como Seguridad de la Motocicleta.
- **Instrucciones** — como utilizar esta motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad informaciones importantes de seguridad – léalo atentamente.

FUNCIONAMIENTO

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA	9
Informaciones Importantes de Seguridad	9
Aparatos de Protección	10
Límites de Carga	11
UBICACIÓN DE LOS COMPONENTES	14
Instrumentos e Indicadores	19
Indicador de Combustible	21
COMPONENTES PRINCIPALES	22
(Informaciones necesarias a la utilización de la motocicleta)	
Suspensión	22
Frenos	23
Embrague	26
Combustible	27
Aceite del Motor	29
Neumáticos	30

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES	34
Interruptor de Encendido	34
Obturador	35
Controles del Manillar Derecho	36
Controles del Manillar Izquierdo	36

EQUIPAMIENTOS	37
(No necesarios al funcionamiento)	
Traba de la Columna de Dirección	37
Portacasco	37
Tapa Lateral Derecha	38
Tapa Lateral Izquierda	38
Compartimiento para Objetos	39
Ajuste Vertical del Haz del Faro	39

FUNCIONAMIENTO	40
Inspección Antes del Uso	40
Arranque del Motor	41
Ablande del Motor	44
Pilotaje	44
Cambio de Marchas	45
Frenado	46
Estacionamiento	47
Prevención de Robos	47

MANTENIMIENTO	48	LIMPIEZA	74
La Importancia del Mantenimiento	48	GUÍA PARA ALMACENAJE DE LA	
Seguridad en el Mantenimiento	48	MOTOCICLETA	75
Precauciones de Seguridad	49	Almacenaje	75
Tabla de Mantenimiento	50	Activación de la Motocicleta	76
Juego de Herramientas	52	ESPECIFICACIONES	77
Números de Serie	52		
Etiqueta de Color	53		
Aceite del Motor	54		
Bujía de Encendido	56		
Holgura de las Válvulas	57		
Funcionamiento del Acelerador	57		
Ralentí	58		
Filtro de Aire	58		
Respiro del Motor	59		
Cadena de Transmisión	59		
Guía de la Cadena de Transmisión	62		
Inspección de las Suspensiones			
Delantera y Trasera	63		
Soporte Lateral	63		
Desmontaje de las Ruedas	64		
Desgaste de las Zapatas del Freno	67		
Desgaste de las Pastillas del Freno			
(CG150 Titan ESD)	68		
Batería	68		
Reemplazo de Fusibles	70		
Ajuste del Interruptor de la Luz del Freno	72		
Reemplazo de Bombillas	72		

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

Informaciones Importantes de Seguridad

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de funcionamiento y placer – en caso de que asuma la responsabilidad por su propia seguridad y esté consciente de los retos que podrá encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse al pilotar. A lo largo de este manual usted encontrará muchas recomendaciones útiles. Las siguientes son algunas que consideramos más importantes.

Utilice Siempre un Casco

Efectivamente el casco reduce de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por lo tanto, utilice siempre el casco aprobado para motocicletas y asegúrese de que el pasajero haga lo mismo. También es recomendable utilizar protección para los ojos, botas, guantes y ropas de protección (página 10).

Hágase Fácil de Ver en Carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, use siempre ropas brillantes y reflectoras, pilote en áreas donde otros conductores puedan verlo, señalice antes de efectuar virajes o cambiar de carril, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Pilote dentro de sus Límites

Sobrepasar los límites es otra de las principales causas de accidentes de motocicleta. Nunca pilote más allá de sus propias capacidades ni más ligero de lo que las condiciones lo permitan. Recuérdese de que el alcohol, las drogas, la fatiga y la desatención pueden reducir significativamente su capacidad para tomar buenas decisiones y pilotar con seguridad.

No Beba Antes de Pilotar

Alcohol y pilotaje no se mezclan. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los cambios de condiciones, y su tiempo de reacción se pone peor a cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y pilote, y tampoco deje que sus amigos beban y piloten.

Mantenga su Motocicleta en Buenas Condiciones

Para un pilotaje seguro, es importante inspeccionar su motocicleta antes de pilotarla y realizar todos los servicios de mantenimiento recomendados. Nunca exceda los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 11 para más detalles.

Aparatos de Protección

Para su seguridad, es extremadamente recomendable que usted utilice siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de mangas largas o chaqueta siempre que pilote. Aunque una protección completa sea imposible, la utilización de ropas apropiadas puede reducir la posibilidad de sufrir lesiones durante el pilotaje.

A continuación presentamos algunas sugerencias para ayudarle a escoger el aparato apropiado.



No utilizar un casco aumenta la posibilidad de ser seriamente herido o muerto en caso de un accidente.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero usen siempre un casco, protección para los ojos y otros aparatos de protección durante el pilotaje.

Cascos y Protección para los Ojos

Su casco es el componente más importante del aparato de protección porque él le ofrece la mejor protección contra las lesiones en la cabeza. El casco debe encajarse en su cabeza de forma confortable y segura. Para hacerse más visible en el tráfico use un casco de color brillante o con bandas reflectoras.

Los cascos abiertos ofrecen cierta protección, pero los cascos integrales ofrecen una protección mayor. Siempre utilice una pantalla facial o anteojos para proteger sus ojos y mejorar su visión.

Aparato Adicional para el Pilotaje

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propio confort y protección. Las ropas de color brillante y reflectoras pueden ayudarle a ser más visible en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas sueltas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.

Límites de Carga

Su motocicleta ha sido diseñada para transportar el piloto y un pasajero. Al transportar un pasajero, usted podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero con tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá transportar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, exceder los límites de peso o transportar carga desequilibrada pueden perjudicar seriamente la manejabilidad, el frenado y la estabilidad de su motocicleta. Los accesorios no originales Honda, las modificaciones incorrectas y la falta de mantenimiento también pueden reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrecen informaciones más específicas sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

El peso y el acondicionamiento de la carga son muy importantes para su seguridad. Observe las siguientes precauciones, siempre que conduzca la motocicleta llevando un pasajero o carga:

1. Mantenga el peso del equipaje y de los accesorios adicionales próximo del centro de la motocicleta. Distribuya el peso uniformemente a los dos lados de la motocicleta, para evitar desequilibrios. A medida que se aparta el peso del centro de la motocicleta, la manejabilidad es proporcionalmente afectada.

2. Ajuste la presión de los neumáticos (página 31) y la suspensión trasera (página 22) de acuerdo con el peso de la carga y con las condiciones de conducción de la motocicleta.
3. La estabilidad y la manejabilidad de la motocicleta pueden ser afectadas por cargas y accesorios mal fijados. Verifique con frecuencia la sujeción de cargas y accesorios.
4. No sujete objetos grandes o pesados en el manillar, en la horquilla o en el guardafangos. Esto puede resultar en inestabilidad de la motocicleta o en una respuesta lenta de la dirección.

Capacidad (CG150 Titan ESD/CG150 KS/ES sin portaequipaje trasero)

Esta motocicleta ha sido diseñada para el transporte de dos personas: el piloto (1) y el pasajero (2). La suma de los pesos debe ser distribuida en cuatro puntos (A, B, C y D). No exceda la capacidad máxima (**Piloto + Pasajero**).

Su motocicleta presentará mejor estabilidad, manejabilidad y confort cuando utilizada de acuerdo con estas condiciones.

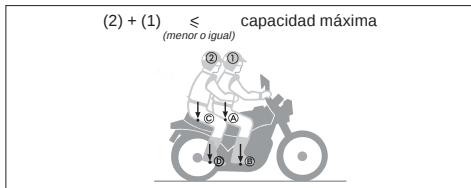
Capacidad máxima (Piloto + Pasajero):

CG150 Titan ESD/CG150 KS/ES sin portaequipaje trasero:

Máximo 166 kg

Distribución de peso:

- (A) Asiento delantero, (B) Descansapie delantero,
 (C) Asiento trasero (centro de la rueda trasera) y
 (D) Descansapie trasero.



(figura solamente para referencia)

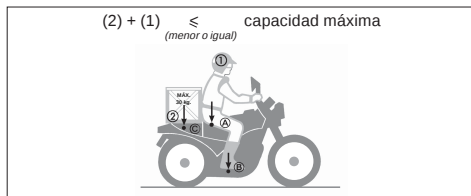
Capacidad (CG150 KS/ES con portaequipaje trasero)

Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al piloto (1) y la carga (2). La suma de los pesos debe ser distribuida en tres puntos (A, B y C). No sobrepase la capacidad máxima, pues eso puede afectar las características de confort, manejabilidad y estabilidad de la motocicleta.

Capacidad máxima (Piloto + Carga):

CG150 KS/ES con portaequipaje trasero:

Máximo 110 kg



(figura solamente para referencia)

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA transporte pasajero sobre el portaequipaje. Eso puede generar pérdida de control de la motocicleta y riesgo de accidente.

**NOTA**

No exceda el límite de peso indicado para el portaequipaje trasero original Honda (Remítase a la etiqueta de precaución del portaequipaje).

Límite de peso: 30 kg

⚠ ADVERTENCIA

El exceso de peso en el portaequipaje trasero original Honda perjudica la estabilidad y manejabilidad de la motocicleta, pudiendo incluso causar daños al chasis y accidentes graves.

ATENCIÓN

- La utilización de la motocicleta para uso comercial necesita servicios de mantenimiento más frecuentes de que lo indicado en la Tabla de Mantenimiento, con respecto a tuercas, pernos, tornillos y elementos de fijación.
- Daños causados por carga excesiva **NO SERÁN CUBIERTOS** por la Garantía Honda. En caso de que usted tenga dudas con respecto al cálculo del peso de la carga que se puede acondicionar en la motocicleta, sin causar sobrecarga o daños estructurales, diríjase a un distribuidor Honda.

Accesorios y Modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios no originales Honda pueden tornar su motocicleta insegura. Antes de considerar la realización de cualquier modificación o la adición de un accesorio, asegúrese de leer las siguientes informaciones.

 ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden causar un accidente en que usted puede ser seriamente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones con respecto a accesorios y modificaciones presentadas en este manual.

Accesorios

Recomendamos expresamente que se utilicen solamente accesorios originales Honda que han sido diseñados y testados específicamente para esta motocicleta. Visto que Honda no puede testar todos los otros accesorios, recuérdese de que usted es el responsable por la elección, instalación y utilización correcta de accesorios no originales. Entre en contacto con su distribuidor Honda para asistencia y siga siempre las siguientes directrices:

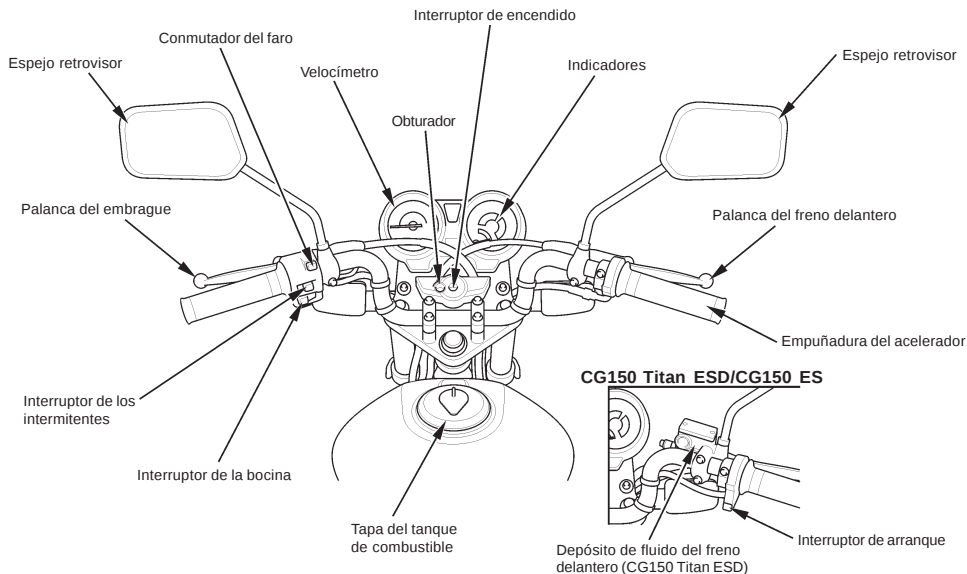
- Asegúrese de que el accesorio no afecte la visualización de las luces, no reduzca la distancia mínima del suelo ni el ángulo de inclinación de la motocicleta, la carrera de las suspensiones y de la dirección, no altere su posición de pilotaje, ni interfiera con el accionamiento de los mandos.
- Asegúrese de que el equipamiento eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 80). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de rendimiento del motor.
- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para recibir estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente la manejabilidad de la misma.

Modificaciones

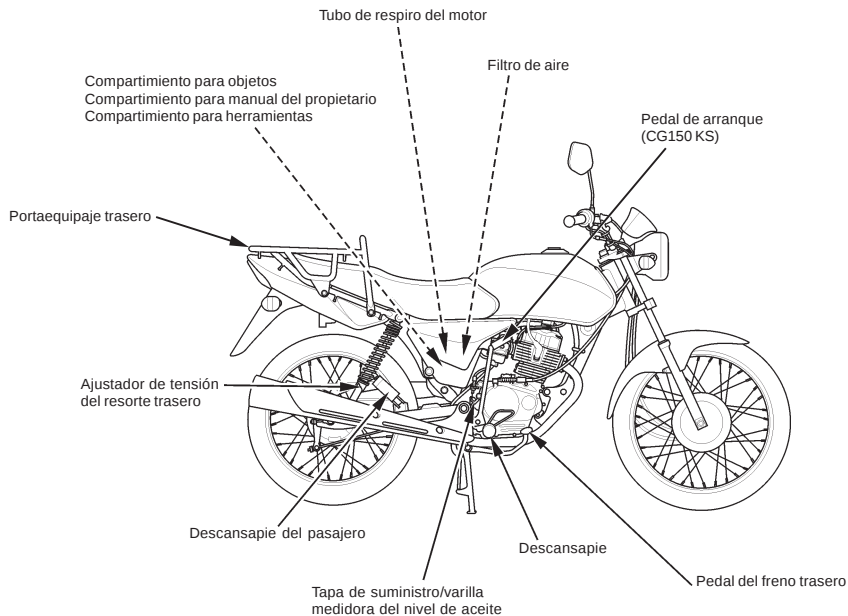
Recomendamos expresamente que no quite piezas del equipamiento original ni modifique la motocicleta de modo que se altere su diseño o funcionamiento. Tales mudanzas pueden perjudicar seriamente la manejabilidad, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, lo que resulta en un pilotaje inseguro.

Quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otros equipamientos también puede hacer que la motocicleta se vuelva ilegal.

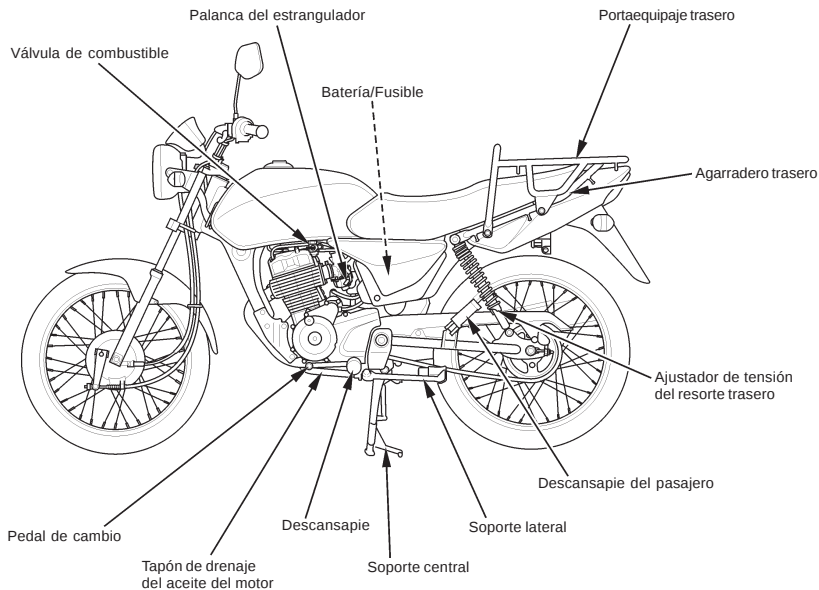
UBICACIÓN DE LOS COMPONENTES



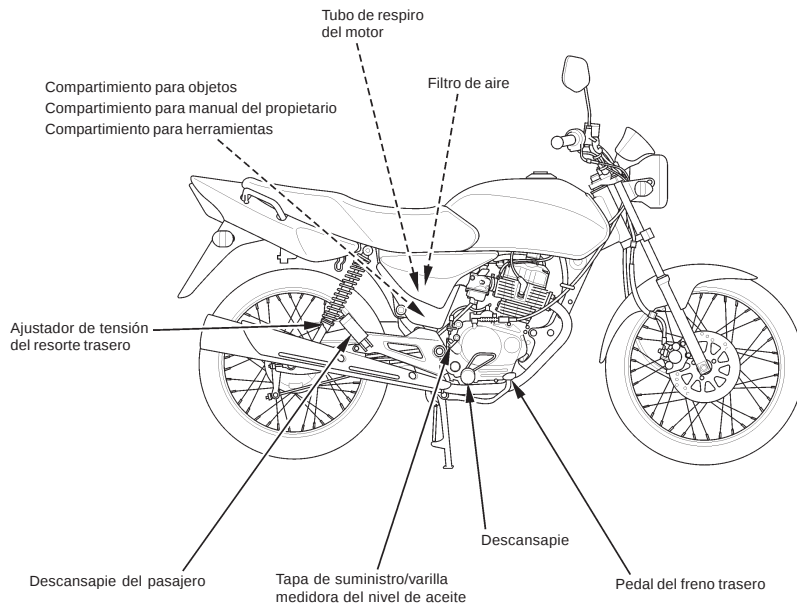
CG150 KS/ES



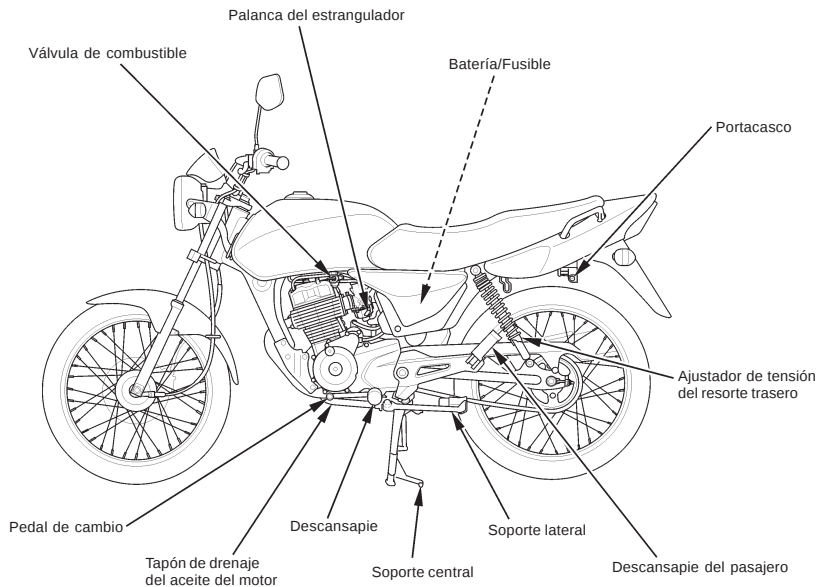
CG150 KS/ES



CG150 Titan ESD



CG150 Titan ESD



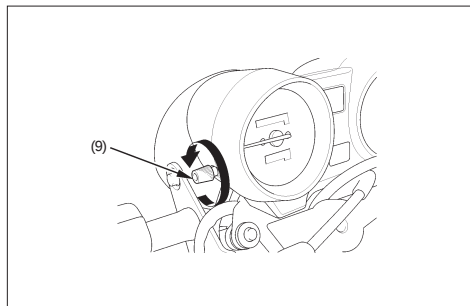
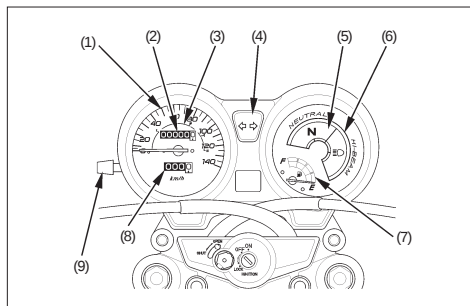
Instrumentos e Indicadores

Los indicadores están ubicados en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en la tabla siguiente.

- (1) Velocímetro
- (2) Odómetro
- (3) Indicador de marcha
- (4) Indicador de los intermitentes
- (5) Indicador de punto muerto
- (6) Indicador de faro alto
- (7) Indicador de combustible

Solamente CG150 Titan ESD

- (8) Odómetro parcial
- (9) Botón de retroceso del odómetro parcial



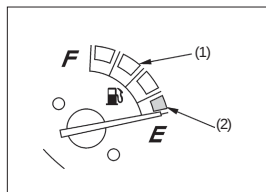
Ref.	Descripción	Función
(1)	Velocímetro	Indica la velocidad de la motocicleta (km/h).
(2)	Odómetro	Registra el total de kilómetros recorridos por la motocicleta.
(3)	Indicador de marcha	Indica la velocidad ideal para cada marcha.
(4)	Indicador de los intermitentes (verde)	Se enciende intermitentemente cuando se acciona los intermitentes.
(5)	Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(6)	Indicador de faro alto (azul)	Se enciende cuando el faro presenta haz de luz alta.
(7)	Indicador de combustible	Indica la cantidad aproximada de combustible disponible en el tanque (página 21).
(8)	Odómetro parcial (CG150 Titan ESD)	Registra el kilometraje parcial recorrido por la motocicleta, por trayecto o por viaje.
(9)	Botón de retroceso del odómetro parcial (CG150 Titan ESD)	Este botón vuelve a cero el odómetro parcial. Gire el botón en la dirección mostrada.

Indicador de Combustible

Si la aguja del indicador de combustible (1) alcanza la marca roja (2), esto indica que el tanque de combustible está casi vacío. Abastezca lo más rápido posible.

La cantidad de combustible restante en el tanque, cuando la aguja alcanza la marca roja, es de aproximadamente:

2,0 l (0,52 US gal; 0,44 Imp gal)



(1) Indicador de combustible

(2) Marca roja

COMPONENTES PRINCIPALES

(Informaciones necesarias a la utilización de la motocicleta)

Suspensión

Cada amortiguador trasero (1) posee cinco posiciones de ajuste para diferentes cargas y condiciones de pilotaje. Para ajustar la tensión de los resortes de los amortiguadores traseros, utilice una llave para tuerca cilíndrica (2) y una extensión (3).

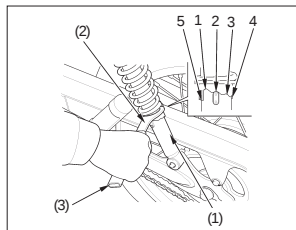
Ajuste siempre la posición del amortiguador en secuencia (1-2-3-4-5 ó 5-4-3-2-1).

Intentar ajustar directamente desde 1 hasta 5 o desde 5 hasta 1 puede dañar el amortiguador.

Se recomienda la posición 1 para cargas leves y para el pilotaje en rutas de superficie uniforme.

Las posiciones 3 a 5 aumentan progresivamente la tensión del resorte, tornando la suspensión trasera más dura. Se deben usarlas cuando la motocicleta esté más cargada. Asegúrese de que los dos amortiguadores estén ajustados en la misma posición.

Posición estándar: 2ª posición



- (1) Amortiguador trasero
- (2) Llave para tuerca cilíndrica
- (3) Extensión

Frenos

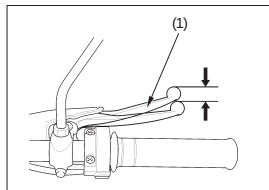
Freno Delantero (CG150 KS/ES)

El sistema de frenos afecta su seguridad personal. Se debe efectuar siempre el ajuste adecuado.

La carrera que la palanca del freno delantero o el pedal del freno trasero recorre antes del inicio del frenado se denomina juego libre.

El juego libre, medido en el extremo de la palanca del freno delantero (1), deberá mantenerse entre:

10 – 20 mm (0,4 – 0,8 pul.)



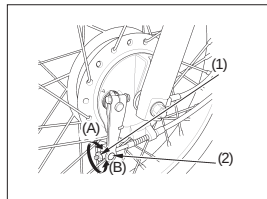
(1) Palanca del freno delantero

Ajuste

1. El ajuste del freno delantero se obtiene a través de la tuerca de ajuste (1), ubicada en la rueda delantera.
2. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero a través de la tuerca de ajuste. Gire la tuerca en el sentido horario para disminuir el juego y en el sentido contra horario para aumentarlo. Después de efectuar el ajuste del juego de la palanca, cerciórese de que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre la articulación del brazo del freno (2).

Accione el freno varias veces y asegúrese de que la rueda gire libremente cuando se suelta la palanca.

En caso de que no sea posible obtener el juego correcto a través de los procedimientos descritos, diríjase a un distribuidor Honda.



- (1) Tuerca de ajuste del freno delantero
(2) Articulación del brazo del freno
(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

Otras Comprobaciones

Verifique si el cable del freno presenta señales de desgaste, o si está doblado o partido, lo que puede provocarle quiebras o trabarlo. Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables disponible comercialmente para evitar desgastes prematuros y corrosión. Cerciórese de que el brazo, el resorte, y los fijadores del freno estén en buen estado.

Freno Delantero (CG150 Titan ESD)

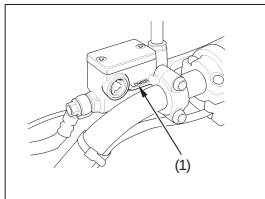
Esta motocicleta está equipada con freno delantero a disco de accionamiento hidráulico.

A medida que las pastillas se desgastan, el nivel de fluido en el depósito baja. No hay necesidad de ajuste, pero el nivel del fluido y el desgaste de las pastillas se deben verificar periódicamente. Es importante que se compruebe, también, con respecto a fugas de fluido en el sistema. En caso de que el juego libre de la palanca del freno sea excesivo, aún cuando el desgaste de las pastillas no haya sobrepasado el límite de servicio (página 68), esto indica una probable infiltración de aire en el sistema, que deberá ser purgado. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar ese servicio.

Nivel de fluido del freno

Con la motocicleta en la posición vertical, verifique si el nivel de fluido se encuentra arriba de la marca de nivel inferior (1). Si la marca está en el nivel inferior (1), o abajo, compruebe las pastillas con respecto a desgaste (página 68).

Reemplace las pastillas, en caso de que estén desgastadas. Si las pastillas no están desgastadas, verifique el sistema de freno con respecto a fugas. Utilice solamente el fluido de freno recomendado Honda DOT 3 o 4, o equivalente, proveniente de un embalaje sellado.

Delantero

(1) Marca de nivel inferior

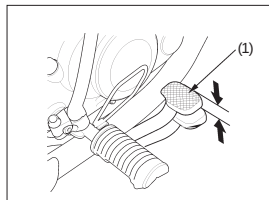
Otras Comprobaciones

Cerciórese de que no haya fugas de fluido. Verifique las mangueras y las conexiones con respecto a deterioros y grietas.

Freno Trasero**Ajuste**

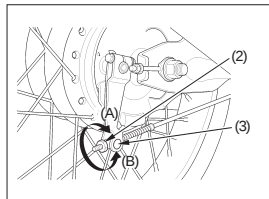
1. Apoye la motocicleta en el soporte central.
2. Mida la distancia que el pedal del freno trasero (1) recorre hasta el principio del frenado.

El juego libre debe ser de: **20 – 30 mm (0,8 – 1,2 pul.)**



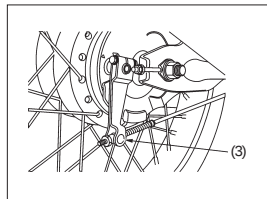
(1) Pedal del freno trasero

3. En caso de que sea necesario efectuar el ajuste, gire la tuerca de ajuste (2) del freno trasero.



- (2) Tuerca de ajuste
(3) Articulación del brazo del freno
(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

- Después de efectuar el ajuste del juego del pedal, cerciórese de que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre la articulación del brazo del freno (3).
- 4. Accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente, después de soltar el pedal.
- En caso de que no sea posible obtener el ajuste correcto a través de este procedimiento, diríjase a un distribuidor Honda.



(3) Articulación del brazo del freno

Otras Comprobaciones

Cerciórese de que el brazo, la varilla, el resorte y los fijadores del freno estén en buen estado.

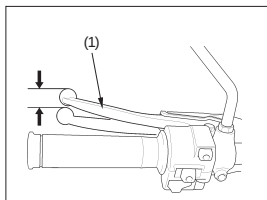
Embrague

El ajuste del embrague se hace necesario en caso de que la motocicleta presente pérdida de rendimiento durante el cambio de marchas o patine, causando incompatibilidad entre la velocidad de la motocicleta y la rotación del motor.

Ajustes menores se obtienen a través del ajustador del cable (4) ubicado en la palanca del embrague (1).

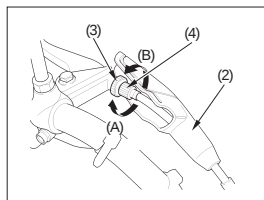
El juego correcto del embrague debe ser de:

10 – 20 mm (0,4 – 0,8 pul.)



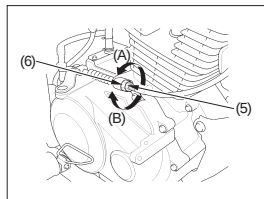
(1) Palanca del embrague

1. Empuje el guardapolvo (2) hacia atrás.
2. Afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador del cable (4). Apriete la contratuerca e inspeccione el ajuste.
3. En caso de que se haya destornillado el ajustador hasta el límite o de que el juego de la palanca permanezca incorrecto, afloje la contratuerca y atornille completamente el ajustador del cable. Apriete la contratuerca e instale el guardapolvo.



- (2) Guardapolvo
- (3) Contratuerca
- (4) Ajustador del cable del embrague
- (A) Aumenta el juego
- (B) Disminuye el juego

4. Afloje la contratuerca (5) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (6) para obtener el juego especificado. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
5. Haga funcionar el motor, accione la palanca del embrague y engrane una marcha. Cerciérese de que el motor no presente pérdida de rendimiento y de que el embrague no patine. Suelte la palanca del embrague y acelere gradualmente. La motocicleta deberá salir con suavidad y aceleración progresiva.



- (5) Contratuerca
- (6) Tuerca de ajuste
- (A) Aumenta el juego
- (B) Disminuye el juego

En caso de que no sea posible obtener el ajuste correcto o de que el embrague no funcione correctamente, diríjase a un distribuidor Honda.

Otras Comprobaciones

Verifique el cable del embrague con respecto a doblas o marcas de desgaste que puedan causar trabamiento o perjudicar el accionamiento. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables disponible comercialmente, para evitar la corrosión y el desgaste prematuros.

Combustible

Válvula de Combustible

La válvula de combustible (1), con tres etapas, está ubicada en el lado izquierdo, cerca del carburador.

ON

Con la válvula en la posición ON, el combustible fluye desde la provisión principal hacia el carburador.

OFF

Con la válvula en la posición OFF, el combustible no fluye desde el tanque hacia el carburador. La válvula se debe mantener en esta posición siempre que la motocicleta no esté en uso.

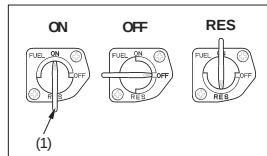
RES

Con la válvula en la posición RES, el combustible fluye desde la provisión de reserva hacia el carburador. Utilice la provisión de reserva solamente después que se haya consumido la provisión principal. Reabastezca lo más rápido posible después de cambiar para la posición RES. La provisión de reserva es de:

2,0 l (0,52 US gal; 0,44 Imp gal)

Recuérdese de colocar la válvula en la posición ON, después de haber abastecido el tanque. En caso de que la válvula permanezca en la posición RES, usted podrá quedarse sin combustible y sin ninguna reserva.

(1) Válvula de combustible



Tanque de Combustible

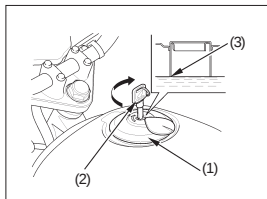
La capacidad del tanque de combustible, incluyendo la provisión de reserva, es de:

14,0 l (3,70 US gal; 3,08 Imp gal)

Para abrir la tapa del tanque de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela en el sentido horario. La tapa se soltará y, enseguida, se podrá sacarla.

No llene demasiado el tanque. No debe haber presencia de combustible en el gollete de abastecimiento del tanque (3).

Después de abastecer, cierre la tapa del tanque, alinee la traba de la tapa con el rebajo del gollete de abastecimiento. Empuje la tapa en el gollete de abastecimiento del tanque hasta que se cierre y trabee. Quite la llave.



- (1) Tapa del tanque de combustible
- (2) Llave de encendido
- (3) Gollete de abastecimiento del tanque

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina (nafta) es altamente inflamable y explosiva. Usted podrá quemarse o ser seriamente herido al manipular el combustible.

- **Apague el motor y mantenga lejanas las fuentes de calor, chispas y llamas.**
- **Abastezca siempre al aire libre.**
- **Limpie y seque derramamientos inmediatamente.**

Utilice gasolina (nafta) sin plomo de 91 octanos o más. Recomendamos el uso de gasolina (nafta) sin plomo pues eso produce menos depósitos en el motor y en la bujía de encendido, y aumenta la vida útil de los componentes del sistema de escape.

NOTA

En caso de que ocurra “cascabeleo” o “detonación”, con el motor en velocidad constante y carga normal, utilice gasolina (nafta) de otra marca. Si esos problemas persisten, diríjase a un distribuidor Honda. Al contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada Honda.

Ocasionalmente puede ocurrir un leve “cascabeleo” durante el pilotaje bajo carga elevada. No se preocupe, eso significa que el motor está funcionando de forma eficiente.

Gasolina (Nafta) Conteniendo Alcohol

En caso de que usted decida utilizar gasolina (nafta) que contenga alcohol (gasohol), cerciórese de que la razón de octanaje sea más alta de que la recomendada por Honda. Existen dos tipos de "gasohol": el que contiene etanol y el que contiene metanol. No utilice gasolina (nafta) que contenga más de 10% de etanol. No utilice gasolina (nafta) con metanol (alcohol metílico o vegetal), que no contenga co-disolventes y anticorrosivos. Nunca utilice gasolina (nafta) que contenga más de 5% de metanol, aún que contenga co-disolventes y anticorrosivos.

Cualquier daño causado al sistema de combustible o al desempeño del motor debido a la utilización de gasolina (nafta) que contenga alcohol no será cubierto por la garantía. Honda no recomienda el uso de combustibles con metanol, ya que su eficacia aún no ha sido totalmente comprobada.

Antes de abastecer el tanque en locales con los cuales usted no esté familiarizado, intente cerciorarse de la calidad de la gasolina (nafta). En caso de que esta contenga alcohol, asegúrese del tipo y porcentaje del alcohol utilizado. En caso de que note alguna deficiencia en el funcionamiento de la motocicleta después de abastecer con gasolina (nafta) conteniendo alcohol, o que se suponga que lo contenga, cambie la gasolina (nafta) por una que comprobadamente no contenga alcohol.

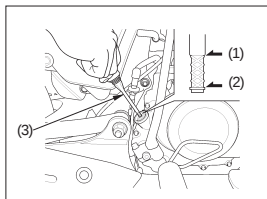
Aceite del Motor

Verificación del Nivel de Aceite del Motor

Inspeccione el nivel de aceite diariamente, antes de pilotar la motocicleta.

El nivel de aceite se debe mantener entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en la tapa de suministro/varilla medidora del nivel de aceite (3).

1. Accione el motor y déjelo funcionar en ralentí por 3 a 5 minutos.
2. Apague el motor y apoye la motocicleta en el soporte central, en un local plano y firme.
3. Espere 2 o 3 minutos y saque la tapa de suministro/varilla medidora (3). Límpiela con un paño seco y vuelva a introducirla, sin enroscarla. Quite la tapa de suministro/varilla medidora. El nivel de aceite deberá estar entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en la varilla medidora.
4. En caso de que sea necesario, adicione el aceite recomendado (página 54) hasta alcanzar la marca de nivel superior. Nunca sobrepase este límite.
5. Instale nuevamente la tapa de suministro/varilla medidora. Compruebe con respecto a fugas.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa de suministro/
varilla medidora del
nivel de aceite

NOTA

En caso de que el motor funcione con presión insuficiente del aceite, podrá sufrir serios daños.

Neumáticos

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones con las bandas adecuadas, y correctamente inflados para la carga que esté transportando. Las páginas siguientes ofrecen informaciones más detalladas acerca de como y cuando verificar la presión del aire, como inspeccionar los neumáticos con respecto a daños y lo que hacer cuando se debe reparar o reemplazar los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de neumáticos excesivamente desgastados o con presión incorrecta puede causar un accidente, en lo cual usted puede ser seriamente herido o muerto. Obedezca a todas las instrucciones contenidas en este manual, con respecto a la presión y mantenimiento de los neumáticos.

Presión del Aire

La presión correcta de los neumáticos otorga la mejor combinación de manejabilidad, durabilidad de la banda de rodaje y confort en el pilotaje. Generalmente, neumáticos con presión incorrecta sufren un desgaste anormal, lo que perjudica la manejabilidad, más allá de presentar una mayor probabilidad de falla debido al recalentamiento excesivo.

Neumáticos con presión excesiva tornan el pilotaje inconfortable, son más vulnerables a daños y sufren desgaste anormal.

Recomendamos inspeccionar visualmente los neumáticos antes de cada pilotaje y utilizar un medidor para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que los neumáticos le parezcan desinflados.

Siempre verifique la presión con los neumáticos "fríos".
 – cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si usted verifica la presión con los neumáticos "calientes" – aún que haya pilotado la motocicleta solamente por algunos kilómetros – la lectura presentará índices más altos de que los normales. Si usted desinflar los neumáticos calentados con el objeto de obtener la presión correcta a los neumáticos "fríos", los neumáticos presentarán presión insuficiente.

La presión recomendada para neumáticos "fríos" es:

		Delantero	Trasero
Presión de los neumáticos fríos kPa (kgf/cm ² , psi)	Solamente piloto	175 (1,75; 25)	200 (2,00; 29)
	Piloto y pasajero	175 (1,75; 25)	225 (2,25; 33)

Esta motocicleta está equipada con cámara de aire TUFFUP en la rueda trasera. Comparada con una cámara normal, la cámara de aire TUFFUP libera una pequeña cantidad de aire en caso de pinchazos por clavo o otro objeto similar. Por eso, mismo que los neumáticos permanezcan totalmente inflados, es importante verificar regularmente el neumático con respecto a objetos enclavados.

La cámara TUFFUP no ha sido proyectada para evitar todos los tipos de perforación a que un neumático está sujeto, tales como daños efectivos, cortes en forma de L en la banda de rodaje, o daños o cortes en áreas fuera de la banda de rodaje.

Inspección

Siempre que compruebe la presión de los neumáticos, verifique también el surcado y las paredes laterales con respecto a desgaste, daños, y otros objetos enclavados. Inspeccione con respecto a:

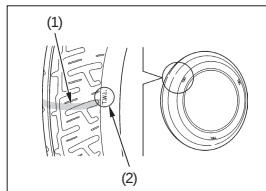
- Hinchazones o protuberancias en las laterales del neumático o de la banda de rodaje. En caso de que encuentre alguno de ellos, reemplace el neumático.
- Pinchazos, cortes o hendiduras en el neumático. Reemplace el neumático en caso de que sea posible ver la lona o cordel.
- Desgaste excesivo de la banda de rodaje.

En caso de que usted atinja un bache o objeto contundente, pare en el acostamiento con la mayor brevedad y seguridad posible, e inspeccione cuidadosamente los neumáticos con respecto a daños.

Desgaste de la Banda de Rodaje

Reemplace los neumáticos, antes que la profundidad del surcado de la banda de rodaje alcance el siguiente límite de servicio.

Profundidad mínima del surcado	
Delantero	1,5 mm (0,06 pul.)
Trasero	2,0 mm (0,08 pul.)



- (1) Indicador de desgaste
(2) Marca de localización del indicador de desgaste

Reparo y Reemplazo de Cámaras

En caso de que se perforo o dañe una cámara, reemplácela lo más rápido posible. Una cámara reparada quizá no ofrezca la misma eficacia que una nueva; incluso puede reventarse durante el pilotaje.

En caso de que sea necesario reparar temporalmente una cámara, con parches o aerosol de sellado, pilote lentamente y con extremo cuidado. Reemplace la cámara dañada antes de pilotar nuevamente. Siempre que reemplace la cámara, inspeccione el neumático cuidadosamente, de acuerdo con las instrucciones de la página 32.

(Solamente rueda trasera)

Al reemplazar una cámara TUFFUP, cerciórese de escoger una cámara de tamaño adecuado al neumático. Debido a la construcción especial de la cámara TUFFUP, procure siempre su distribuidor Honda para reparar o reemplazar la cámara.

Reemplazo de los Neumáticos

Los neumáticos que equipan su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de la misma y le ofrecen la mejor combinación de manejabilidad, frenado, durabilidad y confort.



El uso de neumáticos diferentes a los recomendados puede perjudicar la manejabilidad y estabilidad. Esto puede causar un accidente en lo cual usted puede ser seriamente herido o muerto.

Utilice siempre los neumáticos de tamaño y tipo recomendados en este manual.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero: 80/100 – 18M/C 47P

PIRELLI
CITY DEMON

Trasero: 90/90 – 18M/C 57P

PIRELLI
CITY DEMON

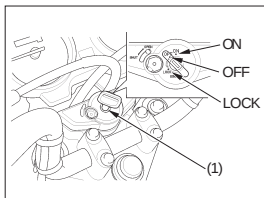
Siempre reemplace un neumático por otro equivalente, que cumpla las especificaciones originales. Cerciórese de que las ruedas sean equilibradas después de la instalación del nuevo neumático.

Recuérdese también de que es necesario reemplazar la cámara de aire siempre que se reemplace el neumático. Es probable que la cámara antigua esté estirada e, incluso, puede reventarse si instalada en un nuevo neumático.

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

Interruptor de Encendido

El interruptor de encendido (1) está ubicado debajo del tablero de instrumentos.



(1) Interruptor de encendido

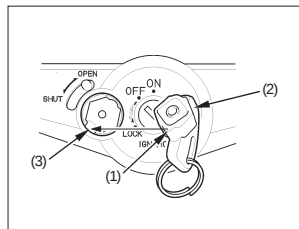
Posición de la llave	Función	Condición de la llave
LOCK (Traba de la columna de dirección)	Bloqueo del manillar. No se pueden operar el motor y el sistema eléctrico.	Se puede quitar la llave.
OFF (Desactivado)	No se pueden operar el motor y el sistema eléctrico.	Se puede quitar la llave.
ON (Activado)	Se pueden operar el motor y el sistema eléctrico.	No se puede quitar la llave.

Obturador

El interruptor de encendido de esta motocicleta posee un obturador. Al dejar la motocicleta estacionada, cierre el obturador para evitar robos.

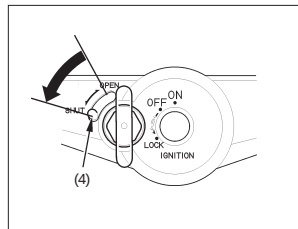
Para cerrar el obturador, quite la llave del encendido, alinee el resalte (1) de la llave del obturador (2) con la ranura (3) del obturador y gire la llave del obturador en el sentido contra horario o mueva el botón (4) para la posición SHUT.

Para abrir el obturador, alinee el resalte de la llave del obturador con la ranura del obturador. Enseguida gire la llave del obturador en el sentido horario.



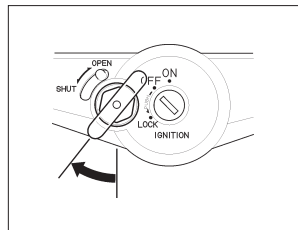
- (1) Resalte
- (2) Llave del obturador
- (3) Ranura

CERRAR



- (4) Botón

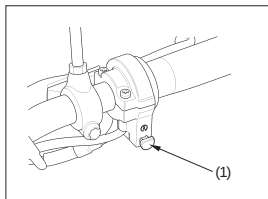
ABRIR



Controles del Manillar Derecho

Interruptor de Arranque (CG150 Titan ESD/CG150 ES)

El interruptor de arranque (1) está ubicado cerca de la empuñadura del acelerador. Si está presionado, acciona el motor de arranque. Remítase a la página 42 para obtener informaciones con respecto a los procedimientos de arranque del motor.



(1) Interruptor de arranque

Controles del Manillar Izquierdo

Conmutador del Faro (1)

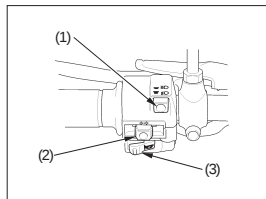
Posicione el conmutador del faro en  para obtener luz alta, o en  para obtener luz baja.

Interruptor de los Intermitentes (2)

Posicione el interruptor en  para señalar virajes a la izquierda y en  para señalar virajes a la derecha. Presione el interruptor para desactivar los intermitentes.

Interruptor de la Bocina (3)

Presione el interruptor de la bocina para accionarla.



- (1) Conmutador del faro
- (2) Interruptor de los intermitentes
- (3) Interruptor de la bocina

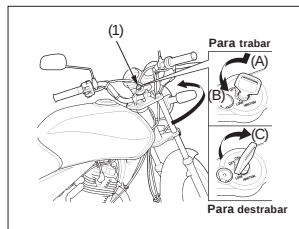
EQUIPAMIENTOS

(No necesarios al funcionamiento)

Traba de la Columna de Dirección

Se puede trabar la columna de dirección con el interruptor de encendido (1) en la posición LOCK.

Para trabar la columna de dirección, gire el manillar totalmente hacia la izquierda. Gire, y presione al mismo tiempo, la llave de encendido hacia la posición LOCK. Saque la llave. Para destrabar la columna de dirección, gire la llave de encendido hacia la posición OFF. No gire la llave hacia la posición LOCK durante el pilotaje de la motocicleta, pues esto causará su pérdida de control.

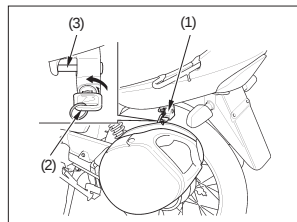


- (1) Llave de encendido
- (A) Presione
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF

Portacasco

El portacasco (1) está ubicado en el lado izquierdo, debajo del asiento. Este portacasco ha sido diseñado para la seguridad del casco mientras la motocicleta esté estacionada.

Inserte la llave de encendido (2) en el portacasco y gírela en el sentido contra horario para destrabar. Coloque el casco en el perno soporte (3) y presione el perno para trabarlo. Quite la llave de encendido.



- (1) Portacasco
- (2) Llave de encendido
- (3) Perno soporte

⚠ ADVERTENCIA

Pilotar la motocicleta con el casco en el portacasco podrá interferir en el movimiento de la rueda trasera o en la suspensión y causar un accidente en que usted podrá ser seriamente herido o muerto.

Utilice el portacasco solamente cuando la motocicleta esté estacionada. No pilote con el casco en el portacasco.

Tapa Lateral Derecha

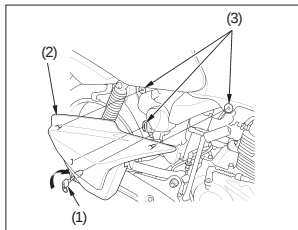
Quite la tapa lateral derecha para efectuar el mantenimiento del filtro de aire y del respiro del motor.

Desmontaje

1. Inserte la llave de encendido (1) y gírela en el sentido horario.
2. Cuidadosamente tire de la tapa lateral derecha (2) hasta que se suelte de las gomas (3).

Instalación

La instalación se hace de forma inversa al desmontaje.



- (1) Llave de encendido
- (2) Tapa lateral derecha
- (3) Gomas

Tapa Lateral Izquierda

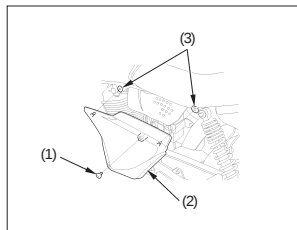
Se debe quitar la tapa lateral izquierda al efectuarse el mantenimiento de la batería y del fusible.

Desmontaje

1. Quite el tornillo (1).
2. Cuidadosamente tire de la tapa lateral izquierda (2) hasta que se suelte de las gomas (3).

Instalación

La instalación se hace de forma inversa al desmontaje.



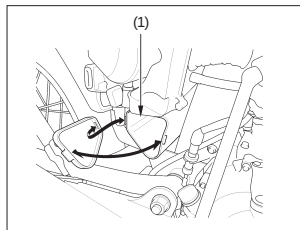
- (1) Tornillo
- (2) Tapa lateral izquierda
- (3) Gomas

Compartimiento para Objetos

El compartimiento para objetos (1) está ubicado detrás de la tapa lateral derecha (página 38). Este compartimiento ha sido proyectado para transportar objetos livianos.

El manual del propietario, bien como otros documentos, deben ser guardados en este compartimiento.

Al lavar la motocicleta tenga cuidado para que el agua no alcance este local.



(1) Compartimiento para objetos

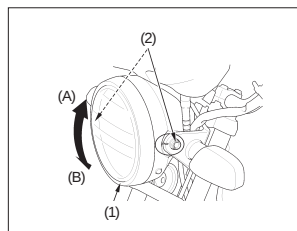
Ajuste Vertical del Haz del Faro

El ajuste vertical se puede obtener moviendo la carcasa del faro (1), según sea necesario.

Para mover la carcasa del faro, afloje los tornillos (2).

Apriete los tornillos después del ajuste.

Obedezca las leyes y reglamentaciones del tránsito local.



(1) Carcasa del faro
(2) Tornillos
(A) Hacia arriba
(B) Hacia abajo

FUNCIONAMIENTO

Inspección Antes del Uso

Para su seguridad, es muy importante despendar algunos minutos antes de pilotar, e inspeccionar su condición. En caso de que verifique algún problema, no deje de corregirlo, o diríjase a un distribuidor Honda, en caso de que no sea posible solucionarlo.

ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto de esta motocicleta, o la falla en corregir un problema antes de pilotarla, puede causar un accidente en lo cual usted puede ser seriamente herido o muerto.

Siempre efectúe una inspección antes del uso y corrija todos los problemas.

1. Nivel de aceite del motor – complete el nivel, en caso de que sea necesario (página 29). Compruebe con respecto a fugas.
2. Nivel de combustible – abastezca el tanque, en caso de que sea necesario (página 28). Compruebe con respecto a fugas.

3. Frenos delanteros y trasero:

CG150 KS/ES – verifique el funcionamiento y ajuste el juego libre, en caso de que sea necesario (páginas 23 y 25)

CG150 Titan ESD – verifique el funcionamiento; *delantero*: cerciórese de que no haya fugas de fluido (página 24).

trasero: ajuste el juego libre, en caso de que sea necesario (página 25).

4. Neumáticos – verifique la condición y la presión de los neumáticos (páginas 30 a 33).
5. Cadena de transmisión – verifique la condición y la holgura (página 59). Ajuste y lubrique, en caso de que sea necesario.
6. Acelerador – compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones del manillar.
7. Luces y bocina – verifique el funcionamiento correcto del faro, luz trasera, luz de freno, intermitentes, indicadores y bocina.

Arranque del Motor

Siga siempre los procedimientos de arranque descritos abajo.

(CG150 KS)

El motor de esta motocicleta se puede accionar con la transmisión engranada accionando la palanca del embrague antes del pedal de arranque.

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

El motor de esta motocicleta se puede accionar con la transmisión engranada accionando la palanca del embrague antes del interruptor de arranque.

Los gases del escape de su motocicleta contienen monóxido de carbono, que es venenoso. Altos tenores de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente en áreas cerradas, tal como un garaje. No accione el motor con la puerta del garaje cerrada. Aún con la puerta abierta, haga funcionar el motor solamente el tiempo necesario para remover la motocicleta hacia fuera.

(CG150 KS)

No accione el pedal de arranque con el motor en funcionamiento, pues esto podrá resultar en daños al motor. No accione el pedal de arranque con mucha fuerza, pues podrá dañarlo.

Después del retorno, recoja el pedal de arranque hasta el tope.

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

No use el arranque eléctrico por más de cinco segundos cada vez. Suelte el interruptor de arranque y espere aproximadamente diez segundos antes de presionarlo nuevamente.

Preparación

Antes del arranque, inserte la llave, gírela hacia la posición ON y verifique lo siguiente:

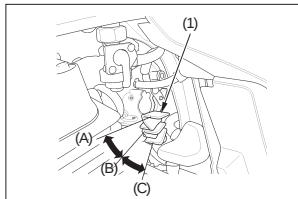
- La transmisión debe estar en punto muerto (indicador de punto muerto encendido).
- La válvula de combustible debe estar en la posición ON.

Procedimientos de Arranque

(CG150 KS)

Motor Frío

1. Coloque la palanca del estrangulador (1) en la posición ON (A) (totalmente accionado).



- (1) Palanca del estrangulador
- (A) Totalmente accionado (ON)
- (B) Posición intermedia
- (C) Totalmente desaccionado (OFF)

2. Presione levemente el pedal de arranque hasta sentir resistencia. Enseguida, deje que el pedal de arranque vuelva al inicio de su carrera. Con el acelerador ligeramente abierto, accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo, desde el inicio de su carrera.
3. Inmediatamente después que el motor esté en funcionamiento, ubique la palanca del estrangulador hacia abajo, en la posición intermedia (B).
4. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
5. Siga calentando el motor hasta que el ralentí se estabilice y responda al acelerador, con la palanca del estrangulador en la posición OFF (C) (totalmente desaccionado).

Motor Caliente

1. No utilice el estrangulador.
2. Arranque el motor siguiendo el procedimiento de arranque 2 de "Motor Frío".

NOTA

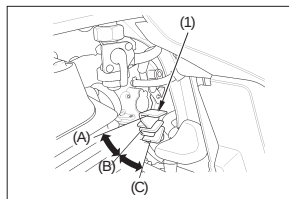
La utilización continua del estrangulador podrá ocasionar una lubricación deficiente del pistón y cilindro, dañando el motor.

Abrir y cerrar el acelerador repetidamente o mantener el motor en ralentí acelerado por más de 5 minutos, en temperatura normal, podrá ocasionar el descolorido del tubo de escape.

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

Motor Frío

1. Coloque la palanca del estrangulador (1) en la posición ON (A) (totalmente accionado).



- (1) Palanca del estrangulador
- (A) Totalmente accionado (ON)
- (B) Posición intermedia
- (C) Totalmente desaccionado (OFF)

2. Con el acelerador ligeramente abierto, presione el interruptor de arranque.

No utilice el arranque eléctrico por más de cinco segundos cada vez. Suelte el interruptor de arranque y espere aproximadamente diez segundos, antes de presionarlo de nuevo.

3. Inmediatamente después que el motor esté en funcionamiento, ubique la palanca del estrangulador hacia abajo, en la posición intermedia (B).
4. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
5. Siga calentando el motor hasta que el ralentí se estabilice y responda al acelerador, con la palanca del estrangulador en la posición OFF (C) (totalmente desaccionado).

Motor Caliente

1. No utilice el estrangulador.
2. Arranque el motor siguiendo el procedimiento de arranque 2 de "Motor Frío".

NOTA

La utilización continua del estrangulador podrá ocasionar una lubricación deficiente del pistón y cilindro, dañando el motor.

Abrir y cerrar el acelerador repetidamente o mantener el motor en ralentí acelerado por más de 5 minutos, en temperatura normal, podrá ocasionar el descolorido del tubo de escape.

Motor Ahogado

(CG150 KS)

En caso de que el motor no funcione después de varios intentos, puede ser que esté ahogado con exceso de combustible. Para desahogar el motor desactive el interruptor de encendido (posición OFF) y mueva la palanca del estrangulador hacia la posición OFF (C) (totalmente desaccionado). Abra totalmente el acelerador y accione el pedal de arranque varias veces. Gire la llave de encendido hacia la posición ON y abra ligeramente el acelerador. Accione el motor a través del pedal de arranque.

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

En caso de que el motor no funcione después de varios intentos, puede ser que esté ahogado con exceso de combustible. Para desahogar el motor gire el interruptor de encendido hacia la posición ON y mueva la palanca del estrangulador hacia la posición OFF (C) (totalmente desaccionado). Acelere totalmente y accione el motor por 5 segundos. Si el motor acciona, cierre rápidamente el acelerador y enseguida ábralo ligeramente en caso de que el ralentí esté inestable. Si el motor no acciona, espere 10 segundos y siga los procedimientos de arranque.

Ablande del Motor

Ayude a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que pilota durante los primeros 500 km (300 millas).

Durante ese periodo evite arrancar con el acelerador totalmente abierto y aceleraciones muy rápidas.

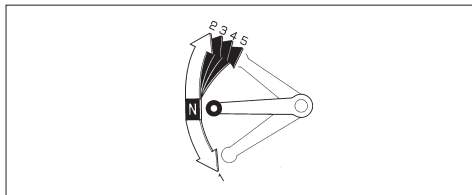
Pilotaje

Lea con atención el ítem “Seguridad de la Motocicleta” (páginas 9 a 13) antes de pilotar.

Cerciórese de que el soporte lateral esté totalmente recogido, antes de pilotar la motocicleta. Cuando extendido, el soporte lateral podrá interferir en el control de la motocicleta, sobretodo en las maniobras a la izquierda. Cerciórese de haber comprendido el mecanismo del soporte lateral (Remítase a la “Tabla de Mantenimiento”, página 51, y “Soporte Lateral”, página 63).

1. Después de calentado el motor, se podrá colocar la motocicleta en movimiento.
2. Con el motor en ralentí, accione la palanca del embrague y engrane la primera marcha, presionando el pedal de cambio hacia abajo.
3. Suelte despacio la palanca del embrague y, al mismo tiempo, aumente gradualmente la rotación del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y de la palanca del embrague garantizará una salida suave.
4. Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada, cierre el acelerador, accione la palanca del embrague y engrane la segunda marcha, levantando el pedal de cambio. Esta secuencia se debe repetir para cambiar progresivamente para 3ª, 4ª y 5ª marchas.

5. Coordine el acelerador y los frenos para una desaceleración suave.
6. Use los frenos delantero y trasero simultáneamente. No aplique los frenos con demasiada intensidad, pues las ruedas se podrán trabar, reduciendo la eficacia del frenado y dificultando el control de la motocicleta.



Cambio de Marchas

El cambio de marchas correcto puede evitar daños al motor y a la transmisión.

Marcha más Alta

La velocidad máxima para cada marcha es mostrada en el indicador de marcha (página 19).

Cambie para una marcha más alta antes de exceder la velocidad máxima.

El cambio de marchas en velocidades superiores a la velocidad máxima puede dañar el motor.

Reducción

La reducción en velocidades superiores a las indicadas en la tabla abajo puede aumentar excesivamente la rotación del motor y dañar el motor y la transmisión.

Siga la tabla abajo al reducir las marchas.

Velocidad aceptable para reducción	
5 ^a → 4 ^a	102 km/h (63 mph) o menos
4 ^a → 3 ^a	80 km/h (49 mph) o menos
3 ^a → 2 ^a	57 km/h (35 mph) o menos
2 ^a → 1 ^a	35 km/h (21 mph) o menos

Frenado

(CG150 KS/ES)

Esta motocicleta está equipada con frenos a tambor, de accionamiento mecánico. El freno delantero a tambor se aplica accionando la palanca del freno. El freno trasero a tambor se aplica presionando el pedal del freno.

(CG150 Titan ESD)

Esta motocicleta está equipada con freno delantero a disco, de accionamiento hidráulico, y freno trasero a tambor, de accionamiento mecánico. El freno delantero a disco se aplica accionando la palanca del freno. El freno trasero a tambor se aplica presionando el pedal del freno.

Para frenar normalmente accione los frenos delantero y trasero de manera progresiva y, al mismo tiempo, reduzca las marchas. Para una desaceleración máxima cierre completamente el acelerador y accione ambos frenos con más fuerza. Accione la palanca del embrague antes que la motocicleta se detenga totalmente. Esto evitará que el motor se apague.

Notas importantes de seguridad

- El uso independiente del freno delantero o del freno trasero reduce la eficiencia del frenado.
- Un frenado extremo puede provocar el trabamiento de las ruedas y dificultar el control de la motocicleta.
- Siempre que sea posible, reduzca la velocidad y frene antes de tomar la curva. Cerrar el acelerador o frenar a media curva puede causar el resbalamiento, lo que dificulta el control de la motocicleta.
- Si se pilota en pistas mojadas, bajo lluvia, o en pistas de arena o tierra, la seguridad para maniobrar o parar se reduce. En tales condiciones, todos los movimientos de la motocicleta deberán ser uniformes y seguros. Una aceleración, un frenado o una maniobra rápida puede causar la pérdida de control. Para su seguridad, tenga mucho cuidado al frenar, acelerar y tomar la curva.
- Al enfrentar un pendiente acentuado utilice el freno-motor, reduciendo las marchas y aplicando intermitentemente los frenos delantero y trasero. El accionamiento continuo de los frenos puede recalentarlos y disminuir su eficacia.
- Pilotar con el pie apoyado en el pedal del freno, o la mano en la palanca del freno, puede causar el accionamiento involuntario de la luz del freno, dando una falsa indicación a otros conductores. Además, eso puede recalentar el freno, reduciendo su eficacia.

Estacionamiento

1. Después de detener la motocicleta coloque la transmisión en punto muerto, cierre la válvula de combustible (posición OFF), gire el manillar totalmente hacia la izquierda, desactive el interruptor de encendido (posición OFF) y saque la llave.
2. Utilice el soporte lateral o central para apoyar la motocicleta mientras esté estacionada.

Estacione la motocicleta en un local plano y firme, para evitar caídas.

Al estacionar la motocicleta en locales inclinados, posicione la delantera de la motocicleta hacia el lado más alto para evitar una caída causada por el recogimiento espontáneo del soporte lateral o central.

3. Trabe la columna de dirección y cierre el obturador del interruptor de encendido para prevenir robos (páginas 35 y 37).

Prevención de Robos

1. Siempre trabe la columna de dirección, cierre el obturador del interruptor de encendido y nunca olvide la llave en el interruptor de encendido. Eso puede parecer sencillo, pero muchas veces ocurren descuidos a respecto.
2. Cerciñese de que la información del registro de la motocicleta esté en orden y al día.
3. Estacione su motocicleta en locales cerrados, siempre que sea posible.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales de buena calidad.
5. Rellene abajo su nombre, dirección y número telefónico. Mantenga este Manual del Propietario en su motocicleta.

Muchas veces, las motocicletas robadas se identifican por medio de las informaciones contenidas en el Manual del Propietario que aún permanece en la misma.

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

MANTENIMIENTO

La Importancia del Mantenimiento

El mantenimiento correcto de la motocicleta es esencial para garantizar un pilotaje seguro, económico y sin problemas. Además, ayuda a reducir el nivel de polución del aire.

Para ayudarle a cuidar debidamente de su motocicleta, en las páginas siguientes se han incluido una Tabla de Mantenimiento y un Registro de Mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular. Estas instrucciones se basan en motocicletas utilizadas exclusivamente para el fin que han sido diseñadas. Un pilotaje continuado a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en la Tabla de Mantenimiento. Consulte con su distribuidor las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

En caso de que su motocicleta se volquee o sufra una colisión, diríjase a un distribuidor Honda para inspeccionar los componentes principales – aún que usted sea capaz de efectuar algunos reparos.

ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto de esta motocicleta, o la falla en corregir un problema antes de pilotarla, puede causar un accidente en lo cual usted puede ser seriamente herido o muerto.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.

Seguridad en el Mantenimiento

Esta sección incluye instrucciones sobre algunos servicios de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunos de estos servicios – si tiene conocimientos mecánicos básicos.

Los servicios más difíciles y que requieren herramientas especiales son mejor ejecutados por profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado por un técnico Honda u otro mecánico cualificado. Las instrucciones están incluidas en este manual solamente para ayudarle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, es imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar un determinado servicio.

ADVERTENCIA

Cumplir las instrucciones de mantenimiento y precauciones de modo incorrecto puede causar un accidente en lo cual usted puede ser seriamente herido o muerto.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.

Precauciones de Seguridad

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier servicio de mantenimiento o reparo. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **Envenenamiento por monóxido de carbono del escape del motor.**

Cerciórese de que haya ventilación adecuada siempre que sea necesario accionar el motor.

- * **Quemaduras provenientes del contacto con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- * **Heridas provocadas por piezas móviles.**

No haga funcionar el motor, a menos que eso sea orientado por las instrucciones.

- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tenga todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para evitar que la motocicleta se volquee, estacionela sobre una superficie firme y plana, apoyándola sobre el soporte lateral o sobre un caballete de mantenimiento que ofrezca soporte adecuado.
- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar alrededor de gasolina (nafta) o baterías. Utilice solamente disolventes no inflamables, nunca gasolina (nafta), para limpiar las piezas. Mantenga cigarrillos, chispas y llamas lejos de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Acuérdese de que su distribuidor Honda es el que mejor conoce su motocicleta y está totalmente preparado para ofrecerle todos los servicios de mantenimiento y de reparos.

Para garantizar una mejor calidad y confiabilidad, utilice solamente piezas genuinas Honda o equivalentes, en servicios de reparo o reemplazo.

Tabla de Mantenimiento

Efectúe la Inspección Antes del Uso (página 40) a cada intervalo especificado en la Tabla de Mantenimiento.

I: INSPECCIONAR Y LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O REEMPLAZAR, SI NECESARIO.

C: LIMPIAR R: REEMPLAZAR A: AJUSTAR L: LUBRICAR

Los procedimientos que se describen abajo exigen una base de conocimientos técnicos. Algunos procedimientos (sobre todo los marcados con * y **) exigen conocimientos y herramientas aún más específicos. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuarlos.

- * Procedimientos que deben ser efectuados por un distribuidor Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas e informaciones de servicio, y sea mecánicamente calificado. En este caso, consulte el Manual de Taller Honda oficial.
- ** Por razones de seguridad, recomendamos que todos los servicios presentados en esta tabla se realicen en un distribuidor Honda.

Recomendamos también que su distribuidor Honda efectúe una prueba de rodaje después de cada servicio de mantenimiento especificado en la tabla.

NOTA:

1. Para lecturas superiores del odómetro, repita los intervalos especificados en la Tabla de Mantenimiento.
2. Efectúe el servicio con más frecuencia cuando utilice la motocicleta bajo condiciones demasiado polvorientas o con excesiva humedad.
3. Efectúe el servicio con más frecuencia cuando utilice la motocicleta bajo lluvia o con altas aceleraciones.
4. Verifique el nivel de aceite diariamente antes de conducir la motocicleta y complételo, si necesario.
5. Cambie cada año o a cada intervalo de kilometraje indicado en la Tabla de Mantenimiento, lo que ocurra primero.
6. Reemplace cada 3 años o 24.000 km (16.000 mi). El reemplazo requiere habilidad mecánica.
7. Cambie cada 2 años. El cambio requiere habilidad mecánica.

Ítem	Frecuencia	Lo que → ocurra primero ↓ Nota	Lectura del odómetro (Nota 1)					Remítase a la página
			X 1.000 km	1	4	8	12	
			X 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	
			Mes		6	12	18	
* Conductos de combustible					I	I	I	—
* Tamiz del filtro de combustible					C	C	C	—
* Funcionamiento del acelerador					I	I	I	57
Filtro de aire	Nota (2)				C	C	R	58
Respiro del motor	Nota (3)				C	C	C	59
Bujía de encendido					I	R	I	56
* Holgura de las válvulas				I	I	I	I	—
Aceite del motor	Nota (4, 5)			R	R	R	R	54
** Tamiz del filtro de aceite							C	—
** Filtro centrífugo de aceite							C	—
* Ralentí				I	I	I	I	58
* Sistema de escape					I	I	I	—
* Sistema de abastecimiento de aire secundario	Nota (6)						I	—
Cadena de transmisión				cada 1.000 km (600 mi) I, L				59
Guía de la cadena de transmisión					I	I	I	62
Fluido de freno (CG150 Titan ESD)	Nota (7)				I	I	I	24
Desgaste de las zapatas del freno (CG150 KS/ES)					I	I	I	67
Desgaste de las zapatas/pastillas del freno (CG150 Titan ESD)					I	I	I	67, 68
Sistema de freno				I	I	I	I	23
* Interruptor de la luz del freno					I	I	I	72
* Haz del faro					I	I	I	39
Sistema de embrague				I	I	I	I	26
Soporte lateral					I	I	I	63
* Suspensión					I	I	I	63
* Tuercas, tornillos y fijadores				I		I		—
** Ruedas/Neumáticos				I	I	I	I	—
** Rodamientos de la columna de dirección				I			I, L	—

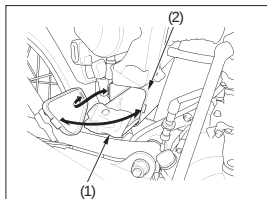
Juego de Herramientas

El juego de herramientas (1) se encuentra en el compartimiento para objetos (2), debajo del filtro de aire.

Quite la tapa lateral derecha (página 38).

Con las herramientas que integran el juego es posible efectuar pequeños reparos, ajustes simples y el reemplazo de algunas piezas.

- Llave fija, 10 x 12 mm
- Llave fija, 14 x 17 mm
- Destornillador nº 2
- Destornillador Phillips nº 2
- Llave estrella, 22 mm
- Extensión
- Llave de bujías
- Llave para tuerca cilíndrica
- Estuche de herramientas



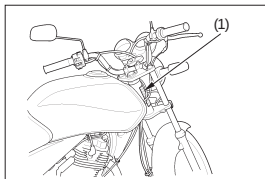
- (1) Juego de herramientas
(2) Compartimiento para objetos

Números de Serie

La identificación oficial de su motocicleta se hace mediante los números de serie del chasis y del motor. Esos números se deben usar también como referencia para la solicitud de piezas de repuesto.

Anote los números en los espacios abajo para su referencia.

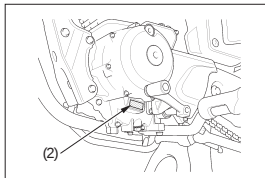
Nº DE SERIE DEL CHASIS _____



- (1) Número de serie del chasis

El número de serie del chasis (1) está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.

Nº DE SERIE DEL MOTOR _____

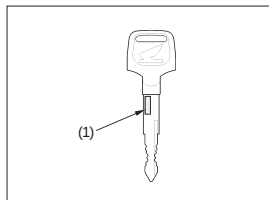


- (2) Número de serie del motor

El número de serie del motor (2) está grabado en el lado izquierdo de la carcasa del motor.

Número de Serie de la Llave

Cerciórese de anotar el número de serie de la llave (1) de su motocicleta en el espacio abajo. Ese número se debe usar en caso de reemplazo de la llave.



(1) Número de serie de la llave

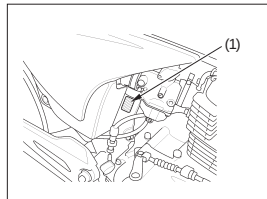
Etiqueta de Color

La etiqueta de color (1) se encuentra fijada en el chasis, cerca de la tapa lateral derecha.

Los datos de la etiqueta son útiles para la solicitud de piezas de repuesto. Anote el color y el código en los espacios abajo, para su referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

Aceite del Motor

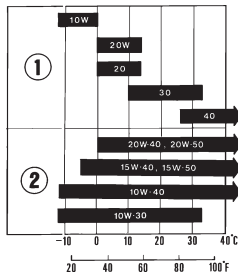
(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Aceite Recomendado

Utilice solamente un aceite de motor de buena calidad y altamente detergente cuyo recipiente certifique que cumple, o supera, las especificaciones de clasificación de servicio API SE, SF o SG.

Viscosidad

El grado de la viscosidad del aceite se debe basar en la temperatura atmosférica media de la región en que usted esté pilotando la motocicleta. Los datos siguientes ofrecen orientación para que se pueda elegir el grado de aceite, o viscosidad, más adecuado para ser utilizado de acuerdo con las varias temperaturas.



(1) Monogrado

(2) Multigrado

Aceite del Motor

La calidad del aceite es el factor que más afecta la vida útil del motor. Cambie el aceite del motor a cada intervalo especificado en la Tabla de Mantenimiento (página 51).

En caso de que usted utilice la motocicleta en regiones demasiado polvorientas, cambie el aceite con más frecuencia de lo que se recomienda en la Tabla de Mantenimiento.

Al descartar el aceite usado, respete las reglas de preservación del medio ambiental. Nosotros le sugerimos que el aceite usado sea colocado en un recipiente cerrado y que lo lleve al centro de reciclaje más cercano. Nunca descarte el aceite usado en alcantarillas o en el suelo.

El aceite del motor usado puede causar cáncer de piel, en caso de que permanezca en contacto con la misma por períodos prolongados. Sin embargo, ese peligro sólo existe en caso de que el aceite se manipule diariamente. Aun así, aconsejamos lavarse las manos con agua y jabón lo más rápido posible, después de manipularlo.

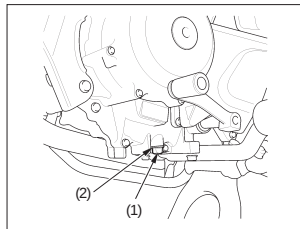
En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda, tan luego sea posible, para verificar el armado.

Cambie el aceite mientras el motor esté en la temperatura normal de funcionamiento, con la motocicleta apoyada en el soporte central para garantizar un drenaje rápido y completo.

1. Para drenar el aceite del motor, quite la tapa de suministro/varilla medidora del nivel de aceite, el tapón de drenaje (1) y la arandela de sellado (2).

2. **(Solamente CG150 KS)**

Accione el pedal de arranque varias veces para asegurar un drenaje completo.



- (1) Tapón de drenaje
- (2) Arandela de sellado

3. Cerciórese de que la arandela de sellado del tapón de drenaje esté en buen estado e instálela con el tapón. Reemplace la arandela de sellado cada dos cambios de aceite o siempre que sea necesario.

Par de apriete del tapón de drenaje:

29 N.m (3,0 kgf.m, 22 lbf.pie)

4. Abastezca el motor con el aceite recomendado.
Cantidad especificada:
1,0 l (1,1 US qt, 0,9 Imp qt)

5. Instale la tapa de suministro/varilla medidora del nivel de aceite.
6. Accione el motor y déjelo funcionar en ralentí por 3 a 5 minutos.
7. Apague el motor y, después de 2 o 3 minutos, verifique si el nivel de aceite alcanza la marca superior de la varilla medidora, con la motocicleta apoyada en el soporte central, en una superficie plana. Compruebe con respecto a fugas.

Bujía de Encendido

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Bujía de encendido recomendada:

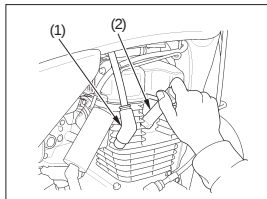
Estándar: **CPR8EA – 9 (NGK)**

Para largos periodos de tiempo en alta velocidad: **CPR9EA – 9 (NGK)**

NOTA

Nunca utilice una bujía de encendido de grado térmico inadecuado, pues esto podrá provocar serios daños al motor.

1. Desenchufe el cable (1) de la bujía de encendido.



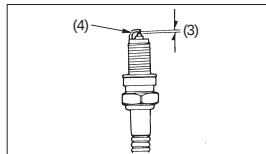
- (1) Cable
(2) Llave de bujías

2. Limpie el área alrededor de la base de la bujía. Quite la bujía de encendido utilizando la llave de bujías (2) que integra el juego de herramientas.
3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central con respecto a depósitos, erosión o carbonización. Reemplace la bujía en caso de que la erosión o los depósitos sean excesivos. Limpie la bujía carbonizada con un producto de limpieza para bujías o utilice un cepillo de alambre.

4. Verifique la separación de los electrodos (3), utilizando un calibrador de espesores del tipo alambre. Si necesario, ajuste la separación doblando cuidadosamente el electrodo lateral (4).

La separación correcta debe ser de:

0,8 – 0,9 mm (0,03 – 0,04 pul.)



- (3) Separación de los electrodos
(4) Electrodo lateral

5. Con la arandela de la bujía instalada, coloque manualmente la bujía para evitar dañar la rosca.
6. Apriete la bujía de encendido:
 - Si la bujía usada está en buenas condiciones, apriete 1/8 de vuelta después de asentarla.
 - En caso de que instale una bujía nueva, apriétela dos veces para evitar que ella afloje:
 - a) Primero apriete la bujía:
NGK: 1/2 vuelta después de asentarla.
 - b) Enseguida, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete nuevamente la bujía:
1/8 de vuelta después de asentarla.

NOTA

Una bujía apretada incorrectamente puede dañar el motor. En caso de que la bujía esté muy floja, un pistón puede ser dañado. Si la bujía está muy apretada, la rosca puede ser dañada.

7. Reinstale el cable de la bujía de encendido.

Holgura de las Válvulas

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

La holgura de las válvulas se debe verificar y ajustar de acuerdo con los intervalos especificados en la Tabla de Mantenimiento (página 51).

Diríjase a un distribuidor Honda para inspeccionar y ajustar la holgura de las válvulas.

NOTA

Es necesario el uso de un dispositivo de medición para este procedimiento.

ATENCIÓN

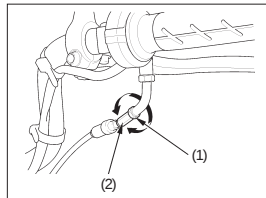
Válvulas con holgura excesiva causan ruidos en el motor. La ausencia de holgura puede dañar las válvulas o provocar pérdida de potencia.

Funcionamiento del Acelerador

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

1. Verifique si la empuñadura del acelerador funciona suavemente, desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada, en ambas las posiciones extremas del manillar.
2. Mida el juego en la brida de la empuñadura.
El juego estándar debe ser de aproximadamente:
2 – 6 mm (0,08 – 0,24 pul.)

Para ajustar el juego de la empuñadura, afloje la contratuerca (1) y gire el ajustador (2).



- (1) Contratuerca
(2) Ajustador

Ralentí

(Observe “Precauciones de Seguridad” en la página 49.)

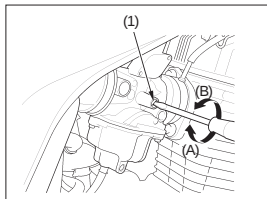
Para que se alcance un reglaje preciso de la rotación del ralentí el motor debe estar a la temperatura normal de funcionamiento. Diez minutos de pilotaje con partidas y paradas son suficientes.

No intente compensar los defectos de otros sistemas con el reglaje del ralentí. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar ajustes del carburador programados regularmente.

1. Caliente el motor, coloque la transmisión en punto muerto y apoye la motocicleta en el soporte central.
2. Acople un tacómetro al motor.
3. Ajuste el ralentí, utilizando el tornillo de aceleración (1).

Rotación del ralentí (en punto muerto):

1.400 ± 100 rpm



- (1) Tornillo de aceleración
(A) Aumenta la rotación
(B) Disminuye la rotación

Filtro de Aire

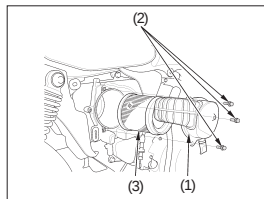
(Observe “Precauciones de Seguridad” en la página 49.)

El servicio de mantenimiento del filtro de aire se debe efectuar en los intervalos regulares (página 51). En caso de que la motocicleta sea utilizada en locales demasiado polvorientos o con excesiva humedad, será necesario inspeccionar el filtro con mayor frecuencia.

1. Quite la tapa lateral derecha (página 38).
2. Quite la tapa del filtro de aire (1) quitando los tornillos (2).
3. Quite el elemento del filtro de aire (3) y descártelo.
4. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.

Utilice el filtro de aire genuino Honda o un filtro de aire equivalente especificados para su modelo. La utilización del filtro de aire Honda incorrecto o de un filtro de aire no original Honda no equivalente puede causar desgaste prematuro del motor o problemas de desempeño.

5. Instale las piezas quitadas en el orden inverso al desmontaje.



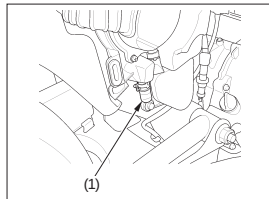
- (1) Tapa del filtro de aire
(2) Tornillos
(3) Elemento del filtro de aire

Respiro del Motor

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

1. Quite la tapa lateral derecha (página 38).
2. Quite el tubo de respiro del motor (1) y drene los depósitos en un recipiente adecuado.
3. Instale nuevamente el tubo de respiro.

El servicio de mantenimiento se debe efectuar con más frecuencia, en caso de que usted utilice la motocicleta bajo condiciones de lluvia o aceleración máxima, o después del lavado. Efectúe el mantenimiento en caso de que el nivel del depósito esté visible en la región transparente del tubo de respiro.



(1) Tubo de respiro del motor

Cadena de Transmisión

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

La durabilidad de la cadena de transmisión depende de la lubricación y de ajustes correctos. Un servicio de mantenimiento inadecuado puede provocar desgastes prematuros o daños en la cadena, corona y piñón.

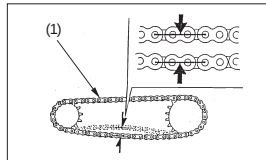
La cadena de transmisión se debe verificar y lubricar de acuerdo con las orientaciones descritas en el ítem Inspección Antes del Uso (página 40). En condiciones severas de uso, o en caso de que la motocicleta se utilice en regiones demasiado polvorientas o con barro, es necesario efectuar servicios de mantenimiento con mayor frecuencia.

Inspección

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en el soporte central y coloque la transmisión en punto muerto.
2. Verifique la holgura de la cadena en el tramo central inferior entre la corona y el piñón.

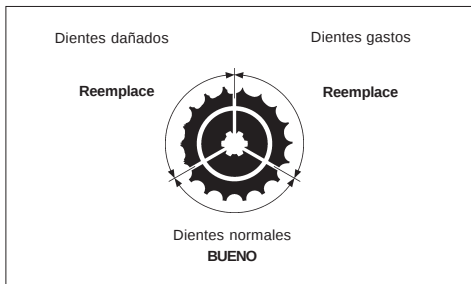
La cadena se debe ajustar de forma a presentar la siguiente holgura cuando movido verticalmente con la mano:

20 – 30 mm (0,8 – 1,2 pul.)



(1) Cadena de transmisión

3. Gire la rueda trasera. Pare y verifique la holgura de la cadena. Repita varias veces este procedimiento. La holgura debe mantenerse constante en todos los puntos de la cadena. Si la cadena presenta holgura en una región y tensión en otra, esto indica que algunos eslabones están atascados o presos. Este problema frecuentemente se soluciona con la lubricación de la cadena.
4. Inspeccione los dientes de la corona/piñón con respecto a desgaste o daños. Reemplácelos, si necesario.



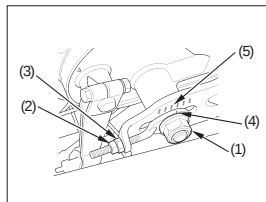
En caso de que la cadena de transmisión, la corona y el piñón estén demasiado desgastados o dañados, deberán ser reemplazados. Nunca utilice una cadena nueva con corona y piñón desgastados, pues la cadena se desgastará rápidamente.

Ajuste

Para ajustar la holgura de la cadena de transmisión proceda de la siguiente manera:

1. Apoye la motocicleta en el soporte central, con la transmisión en punto muerto y el motor apagado.
2. Quite la tuerca del eje trasero (1).
3. Afloje las contratuercas (2) y las tuercas de ajuste (3) de la cadena de transmisión.
4. Gire las tuercas de ajuste de ambos los ajustadores, derecho e izquierdo, un número igual de vueltas, para aumentar o disminuir la holgura. Alinee las marcas de referencia del ajustador de la cadena (4) con las marcas de la escala de ajuste (5) grabadas en los extremos del brazo oscilante.

Si la holgura de la cadena es excesiva al mover el eje trasero hasta el límite más allá del ajuste, la cadena estará desgastada y deberá ser reemplazada.



- (1) Tuerca del eje trasero
- (2) Contratuerca
- (3) Tuerca de ajuste
- (4) Marca de referencia
- (5) Marcas de la escala de ajuste

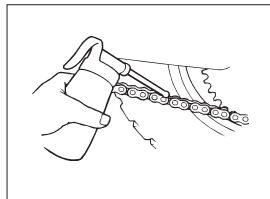
5. Apriete la tuerca del eje trasero al par especificado.
Par de apriete:
88 N.m (9,0 kgf.m, 65 lbf.pie)
6. Apriete las tuercas de ajuste.
7. Verifique nuevamente la holgura de la cadena.
8. El juego libre del pedal del freno trasero se afecta al mover la rueda trasera para ajustar la holgura de la cadena. Por lo tanto, compruébelo y ajústelo, en caso de que sea necesario (página 25).

Lubricación

Utilice aceite para transmisión **SAE 80 ó 90** o lubricantes preparados para cadena de transmisión disponibles comercialmente al revés de aceite para motor o otros lubricantes.

Aplique el lubricante de modo que este penetre en todos los eslabones de la cadena, pasadores, rodillos y placas laterales.

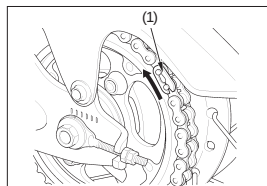
Cadena de repuesto recomendada: **DID428 – 118**



Desmontaje y limpieza

Cuando la cadena de transmisión esté excesivamente sucia deberá ser quitada para limpieza y lubricación.

1. Con el motor apagado, quite cuidadosamente la grapa de retención del eslabón principal (1) a través de alicates. No doble ni deforme la grapa. Quite el eslabón principal y, enseguida, la cadena de transmisión de la motocicleta.
2. Limpie la cadena de transmisión con un disolvente no inflamable y deje que se seque totalmente. Verifique si la cadena de transmisión no está desgastada o dañada. Reemplácela en caso de que esté con los rodillos dañados o con los pasadores flojos. Al contrario la cadena aparece inutilizable. Nunca utilice gasolina (nafta) ni disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar la cadena. Esto podrá causar un incendio o explosión.
3. Inspeccione los dientes de la corona de transmisión con respecto a desgastes o daños. Reemplácela, en caso de que sea necesario. Nunca utilice una cadena de transmisión nueva en una corona dañada. Tanto una como la otra deben estar en buen estado, o ambas se desgastarán rápidamente.



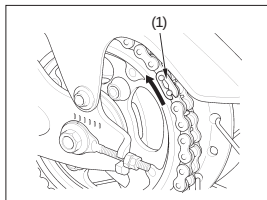
(1) Grapa de retención

4. Lubrique la cadena de transmisión (página 61).
5. Pase la cadena de transmisión a través de la corona y conecte sus extremos al eslabón principal. Para facilitar el montaje, coloque los extremos de la cadena de transmisión en los dientes de la corona inmediatamente adyacentes al diente en que se instalará el eslabón principal.

El eslabón principal es la pieza más importante que puede comprometer la seguridad de la cadena de transmisión. Reutilice el eslabón principal solamente en caso de que esté en excelentes condiciones de uso. Pero recomendamos la utilización de una grapa de retención del eslabón principal nueva, cada vez que se arme la cadena de transmisión.

Instale la grapa de retención del eslabón principal con el lado cerrado orientado hacia la dirección de giro de la rueda.

6. Ajuste la holgura de la cadena de transmisión (página 60) y el juego del freno trasero (página 25).



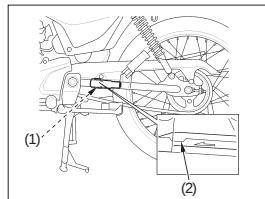
(1) Grapa de retención

Guía de la Cadena de Transmisión

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Verifique la guía de la cadena de transmisión (1) con respecto a desgaste.

Reemplácela en caso de que el desgaste alcance la línea indicadora de desgaste (2). Dirijase a su distribuidor Honda para efectuar el reemplazo.



- (1) Guía de la cadena de transmisión
- (2) Línea indicadora de desgaste

Inspección de las Suspensiones Delantera y Trasera

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

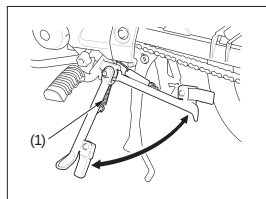
1. Verifique el funcionamiento de la suspensión delantera accionando el freno delantero y forzando varias veces la horquilla hacia arriba y hacia abajo, vigorosamente. La acción de la suspensión debe ser progresiva y suave. Compruebe la horquilla con respecto a fugas de aceite.
2. Bujes de la horquilla trasera: Estos bujes pueden comprobarse empujando con fuerza la rueda trasera lateralmente mientras la motocicleta esté apoyada en el soporte central y verificando si los bujes de la horquilla están flojos.
3. Verifique cuidadosamente todos los puntos de fijación de los componentes de las suspensiones delantera y trasera. Cerciórese de que estén apretados correctamente.

Soporte Lateral

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

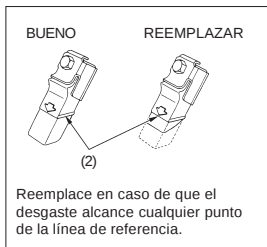
Verifique el resorte del soporte lateral (1) con respecto a daños o a pérdida de tensión, y también si el conjunto se mueve libremente.

En caso de que el soporte lateral esté demasiado duro, limpie el área del pivote y lubrique el tornillo del pivote con aceite para motor limpio.



(1) Resorte del soporte lateral

Verifique si el apoyo de goma del soporte lateral presenta deterioros o desgaste. El apoyo de goma se debe reemplazar si el desgaste atinge la línea de referencia (2). Verifique si el conjunto del soporte lateral se mueve libremente. En caso de que sea necesario reemplazar algún componente, diríjase a un distribuidor Honda.



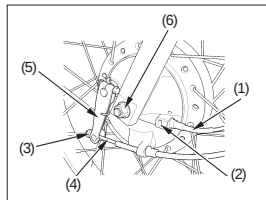
(2) Línea de referencia

Desmontaje de las Ruedas

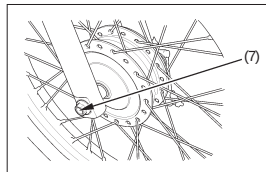
(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Desmontaje de la Rueda Delantera (CG150 KS/ES)

1. Levante la rueda delantera del suelo, colocando un soporte debajo del motor.
2. Quite el cable del velocímetro (1), empujando la lengüeta (2).
3. Quite la tuerca de ajuste del freno delantero (3) y el cable (4) del brazo del freno delantero (5).
4. Quite la tuerca del eje delantero (6).
5. Quite el eje (7) y la rueda delantera.



- (1) Cable del velocímetro
- (2) Lengüeta
- (3) Tuerca de ajuste del freno delantero
- (4) Cable del freno delantero
- (5) Brazo del freno
- (6) Tuerca del eje delantero
- (7) Eje delantero

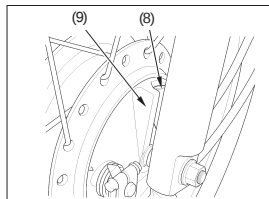


Notas de instalación

- Siga el orden inverso al desmontaje.
 - Posicione la rueda delantera en la horquilla e introduzca el eje por el amortiguador derecho, a través del cubo de la rueda y del amortiguador derecho.
 - Asegúrese de que el resalte (8) del amortiguador izquierdo esté en la ranura (9) de la brida del freno.
 - Apriete la tuerca del eje delantero al par especificado.
- Par de apriete de la tuerca del eje:

62 N.m (6,3 kgf.m; 46 lbf.pie)

- Ajuste el freno (página 23).
- Después de instalar la rueda, accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente, después de soltar la palanca. Inspeccione nuevamente la rueda en caso de que el freno esté agarrotando o la rueda no gire libremente.



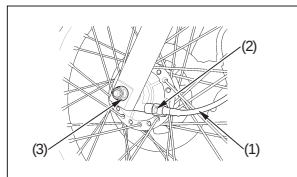
(8) Resalte
(9) Ranura

En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda así que posible para una verificación del armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.

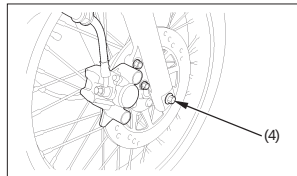
Desmontaje de la Rueda Delantera (CG150 Titan ESD)

1. Levante la rueda delantera del suelo, colocando un soporte debajo del motor.
2. Quite el cable del velocímetro (1), empujando la lengüeta (2).
3. Quite la tuerca del eje delantero (3).
4. Quite el eje delantero (4) y la rueda delantera.

No presione la palanca del freno después de quitar la rueda delantera. Los pistones de la pinza del freno serán forzados hacia fuera del cilindro, provocando fuga de fluido de freno. En caso de que esto ocurra, será necesario efectuar el mantenimiento del sistema de freno. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar este servicio.



(1) Cable del velocímetro
(2) Lengüeta
(3) Tuerca del eje delantero



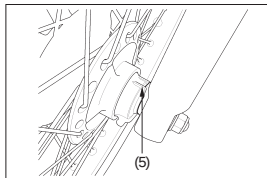
(4) Eje delantero

Notas de instalación

- Siga el orden inverso al desmontaje.
- Posicione la rueda delantera en la horquilla e introduzca el eje por el amortiguador derecho, a través del cubo de la rueda y del amortiguador derecho.
- Asegúrese de que la ranura de la caja de engranajes del velocímetro esté encajada en los resaltes (5) del amortiguador.
- Apriete la tuerca del eje delantero al par especificado.
Par de apriete de la tuerca del eje:

62 N.m (6,3 kgf.m; 46 lbf.pie)

- Después de instalar la rueda, accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente, después de soltar la palanca. Inspeccione nuevamente la rueda en caso de que el freno esté agarrotando o la rueda no gire libremente.

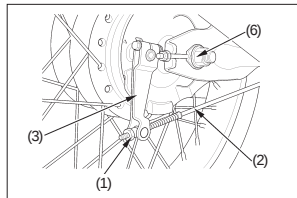


(5) Resalte

En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda así que posible para una verificación del armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.

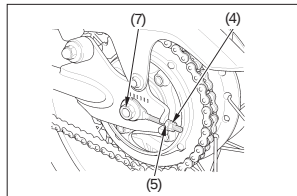
Desmontaje de la Rueda Trasera

1. Apoye la motocicleta en el soporte central, sobre una superficie plana.
2. Quite la tuerca de ajuste del freno trasero (1).
Desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3).



- (1) Tuerca de ajuste del freno
- (2) Varilla del freno
- (3) Brazo del freno
- (6) Tuerca del eje trasero

3. Afloje las contratuercas (4) y las tuercas de ajuste (5) de la cadena de transmisión.
4. Quite la tuerca del eje trasero (6) y el eje trasero (7). Empuje la rueda trasera hacia delante y quite la cadena de transmisión de la corona.
5. Quite la rueda trasera del brazo oscilante.

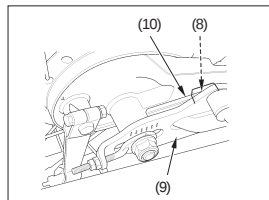


- (4) Contratuerca
- (5) Tuerca de ajuste
- (7) Eje trasero

Notas de instalación

- Siga el orden inverso al desmontaje.
- Cerciñese de que la ranura (8) del brazo oscilante (9) esté correctamente asentada en el resalte (10) de la brida del freno.
- Apriete la tuerca del eje al par especificado.
Par de apriete de la tuerca del eje trasero:
88 N.m (9,0 kgf.m; 65 lbf.pie)
- Ajuste el freno (página 25) y la cadena de transmisión (página 60).
- Después de instalar la rueda, accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente después de soltar el pedal.

En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda así que posible para una verificación del armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.



- (8) Ranura
(9) Brazo oscilante
(10) Resalte

Desgaste de las Zapatas del Freno

(Observe “Precauciones de Seguridad” en la página 49.)

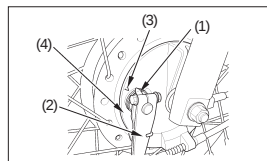
Los frenos delantero y trasero de esta motocicleta están equipados con indicadores de desgaste.

Cuando se acciona el freno, la saeta (1), ubicada en el brazo del freno (2), se mueve en dirección a la marca de referencia (3) de la brida del freno (4). Si la saeta se alinea con la marca de referencia cuando el freno esté totalmente accionado, se deben reemplazar las zapatas.

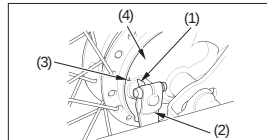
Siempre que haya necesidad de efectuar servicios en el sistema de freno diríjase a un distribuidor Honda. Utilice solamente piezas originales Honda o sus equivalentes.

Freno delantero

(Excepto CG150 Titan ESD)



- (1) Saeta
(2) Brazo del freno
(3) Marca de referencia
(4) Brida del freno

Freno trasero

Desgaste de las Pastillas del Freno (CG150 Titan ESD)

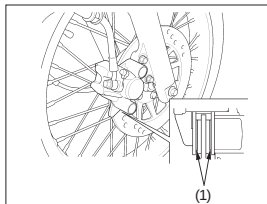
(Observe “Precauciones de Seguridad” en la página 49.)

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad de uso, del modo de pilotar y de las condiciones de la pista. (Generalmente, las pastillas sufrirán un desgaste más rápido en rutas de tierra y en pistas mojadas o demasiado polvorientas.) Inspeccione las pastillas del freno de acuerdo con los intervalos especificados en la Tabla de Mantenimiento (página 51).

Freno Delantero

Verifique las ranuras (1) en cada pastilla. En caso de que alguna de las pastillas esté desgastada hasta las ranuras, reemplace las dos pastillas en conjunto. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar el servicio.

FRENO DELANTERO



(1) Ranuras indicadoras de desgaste

Batería

(Observe “Precauciones de Seguridad” en la página 49.)

La batería de esta motocicleta es del tipo “sellada”, exenta de mantenimiento. No hay necesidad de verificar el nivel del electrolito o de adicionar agua destilada. En caso de que la batería se muestre debilitada, con pérdida de carga (dificultando el arranque o causando otros problemas eléctricos) diríjase a su distribuidor Honda.

NOTA

Su batería es exenta de mantenimiento y se puede dañar permanentemente en caso de que se tire las tapas.

⚠ ADVERTENCIA

- La batería produce gases explosivos durante el uso normal.
- El contacto con chispas o llamas puede provocar la explosión de la batería con fuerza suficiente para causarle la muerte o lesiones graves.
- Use ropas protectoras y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento de la batería.

Desmontaje de la Batería

La batería (1) se encuentra en un compartimiento detrás de la tapa lateral izquierda.

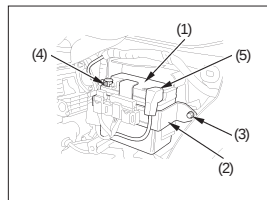
Desmontaje

1. Cerciórese de que el interruptor de encendido esté desactivado (posición OFF).
2. Quite la tapa lateral izquierda (página 38) y el soporte de la batería (2), quitando el tornillo (3).
3. Desconecte primero el cable del terminal negativo (-) (4) de la batería y, enseguida, el cable del terminal positivo (+) (5).
4. Retire la batería de su compartimiento.

Instalación

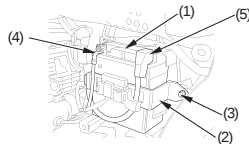
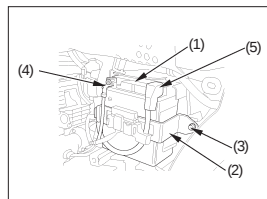
1. Siga el orden inverso al desmontaje. Cerciórese de conectar primero el cable del terminal positivo (+) de la batería y, enseguida, el cable del terminal negativo (-).
2. Verifique si todos los tornillos y elementos de fijación están apretados correctamente.

(CG150 KS)



- (1) Batería
- (2) Soporte de la batería
- (3) Tornillo
- (4) Terminal negativo (-)
- (5) Terminal positivo (+)

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)



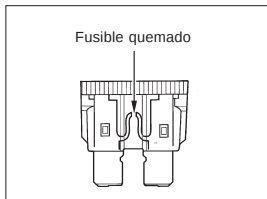
Reemplazo de Fusibles

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Generalmente la quema frecuente de fusibles indica cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Dirijase a un distribuidor Honda para efectuar los reparos necesarios.

NOTA

Nunca utilice fusibles con capacidad diferente a la especificada. Eso podrá causar serios daños al sistema eléctrico o incendio, provocando falta de iluminación o pérdida de potencia del motor.



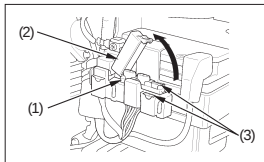
Caja de fusibles

La caja de fusibles (1) está ubicada detrás de la tapa lateral izquierda.

Los fusibles especificados son: **5 A** y **10 A**.

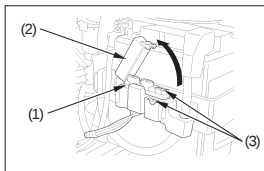
1. Cerciórese de que el interruptor de encendido esté desactivado (posición OFF).
2. Quite la tapa lateral izquierda (página 38).
3. Abra la tapa de la caja de fusibles (2).
4. Quite el fusible usado e instale uno nuevo. Los fusibles de reserva (3) se encuentran en la caja de fusibles.
5. Cierre la tapa de la caja de fusibles e instale la tapa lateral izquierda.

(CG150 KS)



- (1) Caja de fusibles
- (2) Tapa de la caja de fusibles
- (3) Fusibles de reserva

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)



Fusible principal

El fusible principal (1) está ubicado detrás de la tapa lateral izquierda.

El fusible especificado es: **15 A**

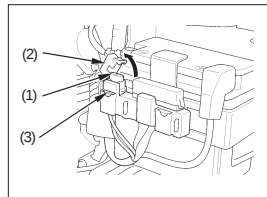
1. Gire el interruptor de encendido hacia la posición OFF antes de verificar o reemplazar los fusibles para evitar un cortocircuito accidental.
2. Quite la tapa lateral izquierda (página 38).

(CG150 KS)

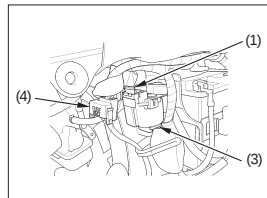
3. Abra la tapa de la caja del fusible principal (2).
4. Quite el fusible usado e instale uno nuevo. El fusible de reserva (3) está ubicado próximo a la caja del fusible principal.
5. Cierre la tapa de la caja del fusible principal y la tapa lateral izquierda.

(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

3. Desenchufe el conector (4) del interruptor magnético de arranque.
4. Quite el fusible usado e instale uno nuevo. El fusible de reserva (3) está ubicado debajo del interruptor magnético de arranque.
5. Enchufe el conector e instale la tapa lateral izquierda.

(CG150 KS)

- (1) Fusible principal
- (2) Tapa de la caja del fusible principal
- (3) Fusible de reserva
- (4) Conector

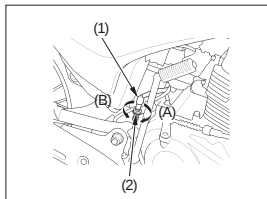
(CG150 Titan ESD/CG150 ES)

Ajuste del Interruptor de la Luz del Freno

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

Verifique periódicamente el funcionamiento del interruptor de la luz del freno (1), ubicado en el lado derecho de la motocicleta, detrás del motor.

El ajuste se hace a través de la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) para adelantar el punto en que la luz del freno se enciende, y en la dirección (B) para retardarlo.



- (1) Interruptor de la luz del freno
- (2) Tuerca de ajuste

Reemplazo de Bombillas

(Observe "Precauciones de Seguridad" en la página 49.)

La bombilla del faro se calienta demasiado y así permanece, por algún tiempo, aún después de desactivada. Déjela enfriar antes de efectuar el reemplazo.

No toque el bulbo de la bombilla con los dedos. Las impresiones digitales en la bombilla crean puntos calientes y pueden causar la quema prematura.

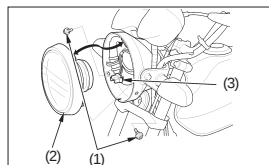
Use guantes limpios para reemplazar la bombilla.

En caso de que toque la bombilla con las manos, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar la quema prematura.

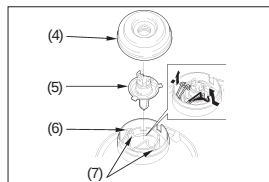
- Cerciórese de que el interruptor de encendido esté desactivado (posición OFF) antes de reemplazar la bombilla.
- No utilice bombillas diferentes a las especificadas.
- Después de instalar una nueva bombilla, compruebe el funcionamiento de la luz.

Bombilla del Faro

1. Quite los tornillos (1) de la carcasa del faro.
2. Empuje suavemente el extremo inferior del faro (2) hacia fuera y quite el faro.
3. Desacople el conector (3).
4. Quite la capa de goma (4).
5. Quite la bombilla del faro (5) mientras presiona el prendedor (6).
6. Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
- Cerciórese de que el prendedor esté firmemente preso en los rebajos (7).



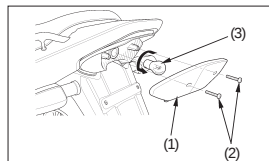
- (1) Tornillos
- (2) Faro
- (3) Conector



- (4) Capa de goma
- (5) Bombilla del faro
- (6) Prendedor
- (7) Rebajos

Bombilla de la Luz Trasera/Luz del Freno

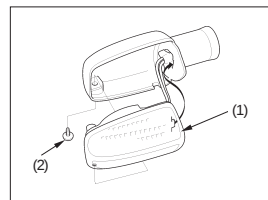
1. Retire la lente de la luz trasera (1) quitando los dos tornillos (2).
2. Presione suavemente la bombilla (3) y gírela en el sentido contra horario.
3. Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



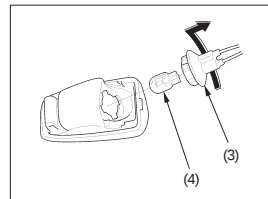
- (1) Lente de la luz trasera
- (2) Tornillos
- (3) Bombilla

Bombillas de los Intermitentes Delanteros y Traseros

1. Retire la lente del intermitente (1) quitando el tornillo (2).
2. Quite el soquete (3), gírelo en el sentido contra horario y quite la bombilla (4).
3. Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Lente del intermitente
- (2) Tornillo



- (3) Soquete
- (4) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie su motocicleta regularmente para proteger la pintura e inspecciónela con respecto a daños, desgaste y fugas de aceite. Evite productos de limpieza que no sean específicos para motocicletas o automóviles. Ellos pueden contener detergentes agresivos o disolventes químicos, que causen daños a las piezas de metal, o plásticas, bien como a las partes pintadas de su motocicleta. En caso de que su motocicleta aún esté caliente, después del uso, espere hasta que el motor y el sistema de escape se enfríen.

Es recomendable evitar el uso de chorro de agua a alta presión, común en los túneles de lavado.

NOTA

Agua o aire a alta presión puede dañar algunas piezas de la motocicleta.

Como Lavar la Motocicleta

1. Enjuague la motocicleta totalmente, con agua fría, para quitar la suciedad no adherida.
2. Limpie la motocicleta con una esponja, o paño suave, utilizando agua fría. Evite pulverizar agua en las salidas del silenciador y en los componentes eléctricos.
3. Limpie las piezas plásticas usando un paño suave o una esponja humedecida con una solución de champú neutro y agua. Friccione el área sucia con suavidad, enjuagándola frecuentemente con agua. Mantenga fluido de freno o disolventes químicos lejos de la motocicleta. Ellos dañarán las superficies pintadas y plásticas. El interior de la lente del faro eventualmente podrá presentar condensación de humedad después del lavado. Esa condensación desaparecerá gradualmente encendiéndose el faro alto. Mantenga el motor en funcionamiento mientras el faro está encendido.
4. Después de limpiar, enjuague completamente la motocicleta con agua. Residuos de detergentes agresivos pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, accione el motor y déjelo funcionar durante algunos minutos.
6. Compruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Podrá ser necesario accionar los frenos algunas veces para restituir su desempeño normal.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

La eficiencia de los frenos puede ser afectada temporalmente después del lavado. Accione los frenos con mayor anticipación para evitar un posible accidente.

Retoques Finales

Después del lavado, utilice un producto para limpieza o pulidor en spray, o cera en pasta o líquida de buena calidad, disponibles comercialmente, para finalizar el servicio. Utilice solamente ceras o pulidores no abrasivos, específicos para motocicletas y automóviles. Aplique el producto de acuerdo con las instrucciones del embalaje.

Para Retirar la Sal de Carretera

La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de corrosión. Lave la motocicleta siguiendo el procedimiento abajo después de pilotar en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 74). No utilice agua caliente. Eso empeorará el efecto de la sal.
2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.

GUÍA PARA ALMACENAJE DE LA MOTOCICLETA

En caso de que mantenga la motocicleta inactiva durante un largo período, durante el invierno por ejemplo, se deben observar ciertos cuidados para reducir los efectos de deterioro causados por la inactividad de la motocicleta. Además, ANTES de colocar la motocicleta en inactividad efectúe todos los reparos que sean necesarios. Al contrario, esos reparos pueden ser olvidados cuando se vuelva a utilizar la motocicleta.

Almacenaje

1. Cambie el aceite del motor.
2. Drene el tanque de combustible en un recipiente para gasolina (nafta) homologado utilizando un sifón manual disponible comercialmente o método equivalente. Pulverice el interior del tanque con aceite anticorrosivo en aerosol. Reinstale la tapa del tanque de combustible.

En caso de que la motocicleta vaya a permanecer inactiva por más de un mes, es muy importante drenar el carburador para garantizar el funcionamiento perfecto del motor, cuando la motocicleta vuelva a ser utilizada.

 ADVERTENCIA

La gasolina (nafta) es altamente inflamable y explosiva. Usted podrá quemarse o ser seriamente herido al manosear el combustible.

- **Pare el motor y mantenga lejanas las fuentes de calor, chispas y llamas.**
 - **Abastezca siempre al aire libre.**
 - **Limpie y seque derramamientos inmediatamente.**
3. Para impedir la oxidación en el interior del cilindro del motor, efectúe los siguientes procedimientos:
- Quite el cable de la bujía de encendido. Utilice un cordón o cinta para amarrar el cable a algún componente plástico adecuado del carenado, lejos de la bujía de encendido.
 - Quite la bujía de encendido del motor y guárdela en un local seguro. No enchufe la bujía de encendido al cable.
 - Vierta una cuchara de té (15 – 20 cm³) de aceite nuevo para motor en el cilindro y cubra el orificio de la bujía de encendido con un paño limpio.
 - Accione el motor varias veces para distribuir el aceite.
 - Reinstale la bujía de encendido y el cable.
4. Quite la batería. Guárdela en un local protegido, que no sea expuesto a temperaturas demasiado bajas, ni a la acción directa de los rayos del sol. Cargue la batería una vez al mes (carga lenta).

5. Lave y seque la motocicleta. Aplique una camada de cera en todas las superficies pintadas. Aplique aceite antioxidante en las superficies cromadas.
6. Lubrique la cadena de transmisión (página 61).
7. Calibre los neumáticos de acuerdo con las presiones recomendadas. Apoye la motocicleta sobre caballetes, de modo que los neumáticos no toquen el suelo.
8. Cubra la motocicleta con una capa apropiada (no utilice plásticos u otros materiales impermeables) y guárdela en un local fresco y seco, con alteraciones mínimas de temperatura. No la deje expuesta al sol.

Activación de la Motocicleta

1. Quite la capa protectora y lave completamente la motocicleta. Cambie el aceite del motor, en caso de que la motocicleta haya quedado inactiva por más de cuatro meses.
2. En caso de que sea necesario, cargue la batería. Instálela.
3. Drene el exceso de aceite antioxidante en aerosol del tanque de combustible. Abastezca el tanque con gasolina (nafta) nueva.
4. Efectúe todas las inspecciones descriptas en el ítem Inspección Antes del Uso (página 40). Efectúe una prueba, pilotando la motocicleta a baja velocidad en un local seguro y apartado del tráfico.

ESPECIFICACIONES

Ítem	
Dimensiones Largo total Ancho total Altura total Distancia entre ejes Distancia mínima del suelo Altura del asiento	2.002 mm (78,8 pul.)
	731 mm (28,8 pul.) (CG150 KS/ES)
	743 mm (29,3 pul.) (CG150 Titan ESD)
	1.083 mm (42,6 pul.) (CG150 KS/ES)
	1.085 mm (42,7 pul.) (CG150 Titan ESD)
	1.323 mm (52,1 pul.)
	175 mm
Peso Peso en seco	792 mm
	118 kg (CG150 KS)
	119 kg (CG150 ES)
Capacidades Aceite del motor Después del drenaje Después del desarmado del motor Tanque de combustible Reserva del tanque de combustible Capacidad Capacidad máxima de carga	121 kg (CG150 Titan ESD)
	1,0 l (1,1 US qt; 0,9 Imp qt)
	1,2 l (1,3 US qt; 1,1 Imp qt)
	14,0 l (3,70 US gal; 3,08 Imp gal)
	2,0 l (0,52 US gal; 0,44 Imp gal)
	Piloto y pasajero (CG150 Titan ESD o CG150 KS/ES sin portaequipaje trasero)
	Piloto y carga (CG150 KS/ES con portaequipaje trasero)
	166 kg (CG150 Titan ESD o CG150 KS/ES sin portaequipaje trasero)
	110 kg (CG150 KS/ES con portaequipaje trasero)

MOTOR

Ítem	
Tipo	4 tiempos, enfriado por aire, OHC, accionado por cadena, 2 válvulas, monocilíndrico
Disposición del cilindro	Inclinado a 15° en relación a la vertical
Diámetro y carrera	57,3 x 57,8 mm (2,26 x 2,28 pul.)
Relación de compresión	9,5 : 1
Cilindrada	149,2 cm ³ (9,10 pul. ³)
Potencia máxima	14,2 cv a 8.000 rpm
Par máximo	1,35 kgf.m a 6.500 rpm
Bujía de encendido	Estándar CPR8EA – 9 (NGK)
Para largos periodos de tiempo en alta velocidad	CPR9EA – 9 (NGK)
Separación de los electrodos	0,8 – 0,9 mm (0,03 – 0,04 pul.)
Rotación del ralentí	1.400 ± 100 rpm
Holgura de las válvulas	Adm.: 0,08 mm (0,003 pul.) Esc.: 0,12 mm (0,005 pul.)

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Ítem	
Ángulo de avance	27°24'
Trail	93 mm (3,7 pul.)
Neumático delantero (tamaño)	80/100 – 18M/C 47P
(marca/modelo)	PIRELLI CITY DEMON
Neumático trasero (tamaño)	90/90 – 18M/C 57P
(marca/modelo)	PIRELLI CITY DEMON
Suspensión delantera (tipo/carrera)	Horquilla telescópica/130 mm
Suspensión trasera (tipo/carrera)	Brazo oscilante/101 mm
Freno delantero (tipo)	Tambor (zapatas de expansión interna)
	(Excepto CG150 Titan ESD)
	Disco único de accionamiento hidráulico (CG150 Titan ESD)
Freno trasero (tipo)	Tambor (zapatas de expansión interna)

TRANSMISIÓN

Ítem	
Tipo	5 velocidades constantemente engranadas
Embrague	Multidisco en baño de aceite
Reducción primaria	3,350
Relación de transmisión	1 ^a 2,785
	2 ^a 1,789
	3 ^a 1,350
	4 ^a 1,090
	5 ^a 0,937
Reducción final	2,687
Sistema de cambio de marchas	Pedal operado por el pie izquierdo

SISTEMA ELÉCTRICO

Ítem	
Batería	12 V – 4 Ah (CG150 KS) 12 V – 5 Ah (CG150 Titan ESD/CG150 ES)
Alternador	0,068 kW/5.000 rpm
Fusible principal	15 A
Otros fusibles	5 A, 10 A

LUCES

Ítem	
Bombilla del faro	12 V – 35/35 W
Bombilla de la luz trasera/luz del freno	12 V – 21/5 W
Bombillas de los intermitentes	12 V – 16 W x 4
Bombillas de la luz de los instrumentos	12 V – 2 W x 2
Indicador de punto muerto	12 V – 3 W
Indicador de los intermitentes	12 V – 3 W
Indicador de faro alto	12 V – 3 W

HONDA

The Power of Dreams

CG150 KS • ES • CG150 Titan ESD

D2203-MAN-0441